Ranma½
Vol17 Cap169

Tradução:
Gald
Edição:
Gald
Revisão:
Allena

PART. 171

Batalha Decisiva!

Batalha à Mesa!!

UM NOVO TORNEIO DE ARTES MARCIAIS DE JANTAR VAI SER REALIZADO APÓS AS AULAS!

OUVIR DIZER QUE O RANMA QUER UMA REVANCHE.

E POR QUE O RANMA AINDA NÃO CHEGOU?

O TREINA-MENTO NUPCIAL É TÃO DURO.

NUP-CIAL?

VEJAM! TEM UMA MESA DE JANTAR NA ARENA!

PIPOCA! DOCES!

ソロソロ

E AQUI ESTÃO OS COMPETI-DORES!

E NO CANTO AZUL, RANMA SAOTOME!

HEH HEH HEH... OLÁ PESSOAL!

VOCÊ TEM ALGUMA CHANCE NESSAS CONDIÇÕES...?

RANMA ...

すたすたすた

すたすたすた

HUH?

DERROTE ELES POR NÓS, RANMA!

RANMA VAI LUTAR COM O LADRÃO DE PÃES DE NOVO!

ELE FEZ ISSO DE NOVO!

すたたたた

PARE, LADRÃO!

EEEK!

ヒュー

SUMIU!

AAAAH! ELE ROUBOU MEU SANDUICHE!

FEH...

COMENDO ANTES DA PARTIDA... QUE CONFIANÇA!

E NO CANTO VERMELHO, DO COLÉGIO LA BELLE FRANCE DE ARTES MARCIAIS...

もむもむもむ

MINHA TÉCNICA SECRETA, O PARLAY DU FOIE GRAS...

ESTÁ ACABADO!

PICOLET CHARDIN!

...EM FORÇAR O ADVERSÁRIO A COMER COMO SE ESTIVESSE ENGORDANDO UM GANSO.

É MELHOR QUE ISSO FUNCIONE!

MADEMOI-
SELLE
RANMA
...

LA VICTOIRE
DESSA LUTA
É MINHA...

E A JUÍZA
SERÁ
MADAME
ST. PAUL!!

AS
REGRAS
SÃO
ESSAS:

ギク

ギク

ギク!!

*EU TE AMO

JE
T'AIME!*

...E VOCÊ
SERÁ MINHA
ESPOSA!

ちゅ

ちゅ

ちゅ

おうっ

ぐしゃ

QUEM TERMINAR DE COMER PRIMEIRO GANHA!

NON! NON!

É APENAS UM COMPETIÇÃO DE QUEM COME MAIS RÁPIDO?

*ESSA É UMA ARTE BELA E ELEGANTE!

EM NENHUM MOMENTO DA REFEIÇÃO VOCÊS PODEM SER VISTOS COMENDO!

C'EST UN ART TRÈS BELLE ET ÉLÉGANT!

ISSO É LOUCURA...

COMPRENEZ VOUS?!*

SERÁ PENALIZADO POR FALTA DE ELEGÂNCIA!

SE ALGUM DOS PARTICIPANTES FOR VISTO COMENDO ...

*VOCÊ ENTENDEU?

ESPANQUE ELE DESSA VEZ, RANMA!

OHHHH, MEU POBRE SANDUICHE!

ELA AINDA ESTÁ IRRITADA POR PERDER NA FRENTE DE TODO MUNDO ANTES...

RANMA NÃO PRECISAVA FAZER ESSA LUTA NO COLÉGIO...

PREPAREM-SE ...

*BOM APETITE!

BON APPÉTITE!*

VAMOS LÁ!

WHOA!

しぽぽぽ

しぽぽぽ

しぽぽぽ

INCRIVEL!

NÃO DÁ PARA VÊ-LOS COMENDO!

ELA ESTÁ GANHANDO!

OS PRATOS DA RANMA ESTÃO FICANDO VAZIOS MAIS RÁPIDOS!

MAS OLHEM!

...SECRETA-MENTE RANMA FAZ COM QUE ELE COMA A SUA COMIDA!

ENQUANTO PICOLET COME A PRÓPRIA COMIDA...

O QUE?!

EU DERROTEI O SEU PARLAY!

INGÊNUA! O PARLAY DI FOIE GRAS...

USA A REGRA DE NÃO DEIXAR QUE OS OUTROS VEJAM VOCÊ COMENDO COMO VANTAGEM!!

IS-
ISSO É--

HEY!
OLHEM
PARA LÁ!

GAH!

NÃO
PODE
SER...!

ELE VIU
ATRAVÉS
DO MEU
PARLAY...?!

A COMIDA
DA RANMA
DOBROU!

AS
MESAS
MUDARAM!

ENTÃO VEJA SE GOSTA DISSO!

MUITO BEM...

O ESCUDO DU FOIE GRAS!

ELE ESTÁ DEFENDENDO COM UM PRATO!

AQUILO É UM PRATO!

そ…そんな…

O QUE VOCÊ ACHA?

VOCÊ CHAMA ISSO DE ELEGANTE?

ふぉっ ふぉっ ふぉっ

じ～ん

AH MONSIEUR PICOLET, COMO É ELEGANTE...

MAS O QUE ACHA...

MUITO ESPERTO, PICOLET...

DISSO ?!

UM PRATO?!

O QUE?!

いなりいなり

ESTÁ NA HORA DE MUDAR DE ESTRATÉGIA!

ELA É UMA JOVEM IMPRESSIONANTE...

AAAH... COLOCANDO COMIDA PELO ESPAÇO ENTRE OS PRATOS...

FEH...

UMA ABERTURA!

ERK!

BAH ...

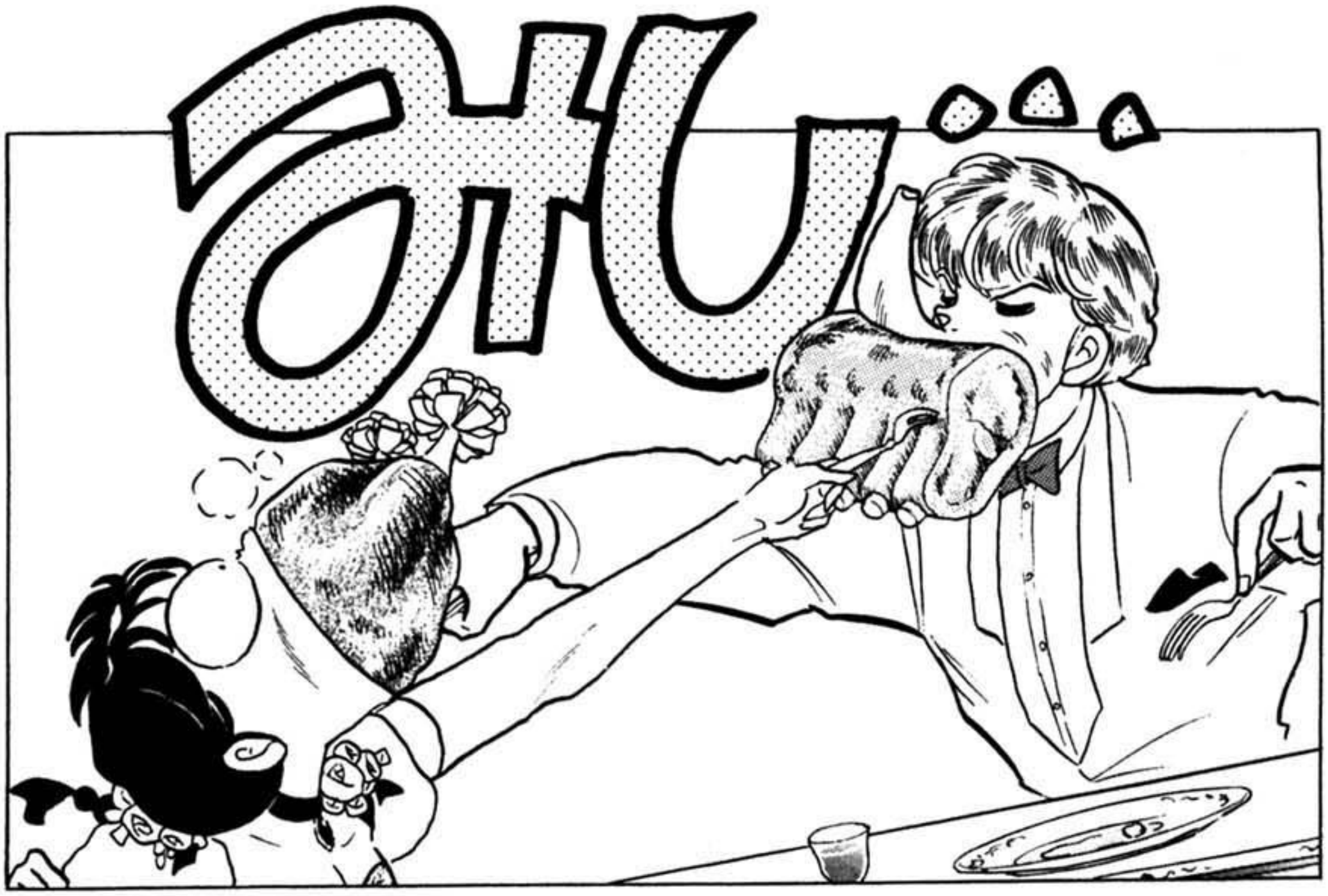
VOCÊ ACHA QUE ISSO É ELEGANTE?

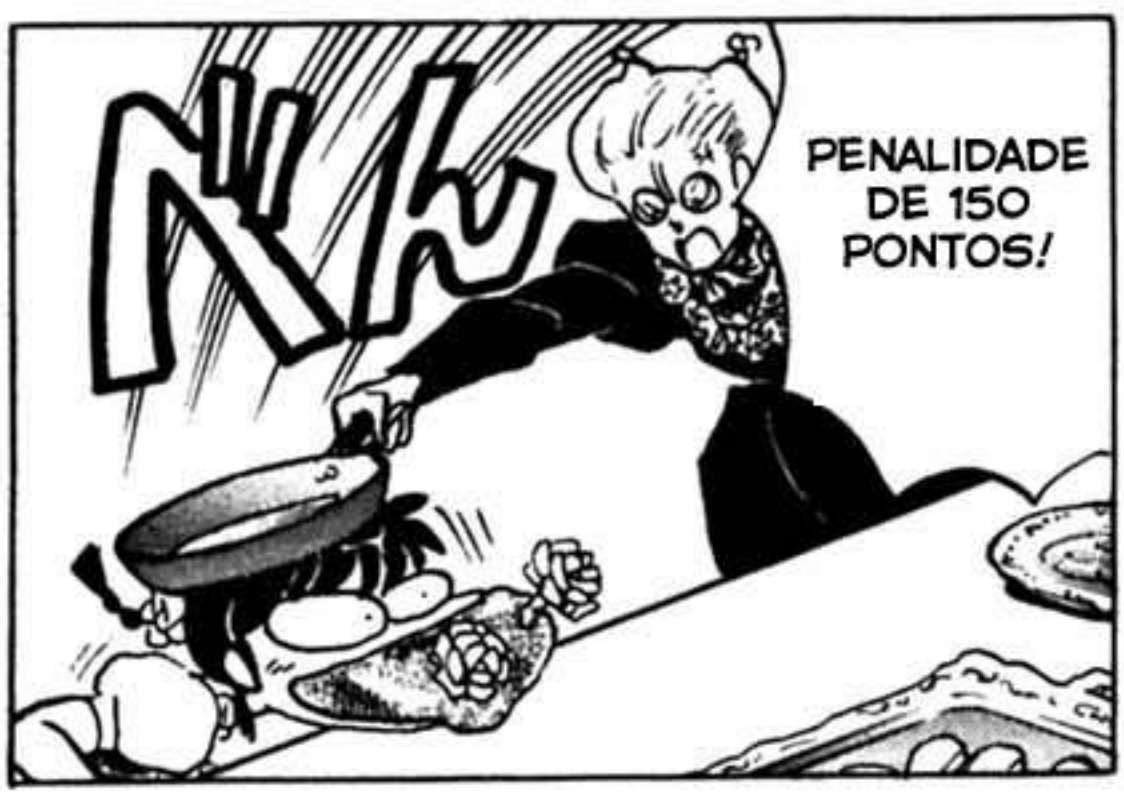
CONCORDO COM VOCÊS!

E-ELE NÃO PODE SER HUMANO...

YEEEG... ISSO É ESTRANHO!

JÁ PASSEI MUITO TEMPO DEFENDENDO!
TAMBÉM POSSO ATACAR!
NÃO É TÃO OFENSIVO COMO EU!
ちがーう




NU
PENALIDADE DE 150 PONTOS!

UM CONTRATA-QUE!

RANMA VAI TER QUE CASAR COM O PICOLET!
O PARLAY DU FOIE GRAS NÃO ESTÁ FUNCIONAN-DO!

PART. 172
Depois do "Obrigado Pela Refeição"

VAMOS VER!
MADEMOISELLE RANMA, NÃO FORMA DE VOCÊ ME FAZER COMER.
ELE USARÁ O CONTRATAQUE...
SE EU TENTAR USAR O PARLAY DU FOIE GRAS...

COMA ISSO!

É A MINHA ÚLTIMA CHANCE!

ELE VAI CONTRATACAR DE NOVO!

RANMA, NÃO!

*QUERIDA

VOU TER QUE TE ENSINAR DE NOVO CHÉRIE*...?

PICOLET ESTÁ MOVENDO A BOCA DE NOVO!

HUH?

HEY, O QUE É AQUILO ...

NA MÃO DA RANMA?

OH!

ELE DESVIOU DO CONTRATA-QUE!

HEH...

ELE FINGIU O PRIMEIRO ATAQUE!

AS REGRAS DIZEM QUE SE ALGUÉM NÃO COMER COM ELEGÂNCIA SERÁ PENALIZADO!

うむ

DESELEGANTE! DESELEGANTE!

PUNAM ELE!

HEY, A JUÍZA NÃO ESTÁ OLHANDO!

(ヨウし)

ちゅるるる

PRIMEIRO ...

TERÁ QUE ME DERROTAR!

AGORA TENHO CERTEZA DE QUE VOCÊ É A MINHA NOIVA.

*MUITO BEM, SENHORITA

TRÈS BIEN, MADEMOISELLE* ...

NÃO VOU PERDER MAIS TEMPO ...

O QUE?!

TÉCNICA SECRETA DO CLÂ PICOLET.

ぽ？

ELE LARGOU A FACA E O GARFO!

ぽ

ぽ？

?!

ぽた…

O QUE ELE ESTÁ FAZENDO?

O QUE ELE...?!

!!!

?

COMO ISSO PODE SER ELEGANTE?!

ELE ESTÁ COMENDO COMO UM CACHORRO!

COM ESSA TÉCNICA ELE PODE LIMPAR OS PRATOS RAPIDAMENTE!

ISSO É ATERRORIZANTE!

RANMA NÃO PODERÁ COLOCAR A COMIDA NA BOCA DO PICOLET SE ELE FICAR ASSIM!

ENTENDI!

DESSE JEITO, RANMA NÃO PODERÁ USAR O PARLAY DU FOIE GRAS NELE!

EXCELENTE, MONSIEUR PICOLET* ...

*SENHOR PICOLET

VOCÊ NÃO PODERÁ FAZER...

わら

AGORA MADEMOISELLE RANMA...

A COMIDA NO PRATO DE RANMA ...

O QUE?!

...ESTÁ DESAPARE-CENDO!

PAPAI! COMO RANMA ESTÁ FAZEN--?

COMO ELA ESTÁ FAZENDO ISSO?

YUM!

O CONTROLE DELE É INCRÍVEL!

MAS ESTÁ FALTANDO ALGUMA COISA ...

ESTÁ DELICIOSO ...

ISSO MESMO RANMA!

ENQUANTO RANMA ESTÁ GASTANDO MUITA ENERGIA PARA ALIMENTAR AS PESSOAS.

PICOLET ESTÁ COMENDO COM O MÍNIMO DE MOVIMENTOS...

しゅぱぱぱぱぱぱ

ちゃっ ちゃっ

ちゃっ

POR QUE ACHA ISSO?

MAS RANMA AINDA ESTÁ EM DISVANTAGEM!

RANMA NÃO TEM COMIDO OU BEBIDO POR DIAS!

E PARA PIORAR...

MINHA VISÃO ESTÁ COMEÇANDO A FICAR BORRADA ...

ぱぱぱぱぱぱ

ARRRGH...

ぱたり

ERG!

ESTÁ... ACABADO!

SERÁ O FIM PARA RANMA?!

PICOLET ESTÁ INDO PARA O ÚLTIMO PRATO!

BOM ARREMES-SO!

YEAH!

NÃO! VOCÊ NÃO VAI!

ｘｈｂｂｂｂ

ｈｈ...

E A RANMA AINDA ESTÁ...

...NÃO! ESTÁ VOLTANDO!

AINDA FALTAM DOIS PRATOS!

ACK!

AGH!

あんが

É APENAS UMA QUESTÃO DE TEMPO!

NÃO TENHO MAIS ENERGIA PARA ESPALHAR A COMIDA...

N... NÃO!

ESTOU TÃO FAMINTO... QUE NÃO CONSIGO PENSAR!

SIS

O QUE... EU FAÇO?!

OH...

いいにおい

A RESPOSTA ESTÁ DEBAIXO DO MEU NARIZ!

S-SIM... POR CAUSA DA FOME EXTREMA DE RANMA...

ELA É RÁPI-DA!

がが

EU... POSSO... FAZER... ISSO!

ISSO ESTAVA BOM.

NKH ...

パパパパ

ひっ

カラン

ELE VENCEU!

ELE-

NÃO FIQUE TRISTE POR CAUSA DISSO.

...EU TE LIBERTO DO NOSSO NOIVADO.

MADEMOI-SELLE RANMA, COMO PROMETIDO ...

ナビキ...

NÃO SE PREO-CUPE ...

...SEMPRE SERÁ SEU.

MEU CORAÇÃO, POR OUTRO LADO...

...3

HÁ MILHÕES DE ESPOSAS MELHORES DO QUE EU PELO MUNDO!

*ADEUS

FOI UMA DESPEDIDA LINDA...

ESSE CARA NÃO EXISTE...

MAS SÓ EXISTE UMA RANMA, ADIEU*...

AKANE, NÃO SE ATREVA A TER UMA GAROTA!

.....

ME DEIXE FORA DISSO!

¥100,000

É CLARO QUE COM ISSO VOCÊ VAI ME PROMETER A SUA FUTURA FILHA COMO COMPENSAÇÃO...

PART.173
Não Quero Mais Saber do Ranma!

VOLTE AQUI!

VAMOS LÁ! É SÓ UM!

ELE ESTÁ ROBANDO MEU SUTIÃ DE NOVO!

SEU LADÃO!! DESSA VEZ EU...

WHOA!

TOME ISSO!

ESTOU EM CASA!

NABIKI?!

DROGA.

ISSO ERA NOVO...

ISSO ERA TOTAL-MENTE BRANCO.

ISSO É MOLHO DE SOJA, NUNCA VAI SAIR!

AKANE? FOI VOCÊ QUEM JOGOU ISSO?

EU SINTO MUITO!

ESTÁ TUDO BEM.

ME DES-CULPE! ME DES-CULPE!

É MEU...?!

A CULPA TAMBÉM É MINHA. NÃO DEVERIA TER PEGADO SEM TE PEDIR.

E POR QUE EU NÃO DEVERIA? EU ADORAVA ESSA JAQUETA!

NABIKI

GEEZ AKANE... VOCÊ AINDA INSISTE NISSO ...

ISSO ...

OH! ESSA É LINDA!

SÉRIO?!

EU TE DOU UMA DAS MINHAS ROUPAS COMO REPOSIÇÃO.

TUDO BEM.

ISSO É MEU, NÃO É?!

ISSO TAMBÉM!

ISSO TAMBÉM É MEU!

E ISSO!

わうわんわん！

SÓ PEGUEI EMPRESTADO POR UM TEMPO.

はは～～

TUDO ISSO É MEU!

FICOU ACABADO DEPOIS QUE LIMPEI O CHÃO DO DOJO...

HM?

ESSA FLANELA QUE ME ESPRESTOU MAIS CEDO...

ちゃっ

HEY, NABIKI...

TUDO BEM. PODE JOGAR FORA

...NESSA TOALHA.

EU TRABALHEI DURO PARA BORDAR ISSO...

ISSO TAMBÉM É MEU! VEJA O DESENHO DE COELHO!

EH?

ALGUM PROBLEMA, AKANE?

HM?

PENSEI QUE ERA UMA ÁGUA-VIVA!

ISSO É UM COELHO?

ME DESCULPE. ISSO ERA SEU?

ぼなっ

MM-MM

DEVE SER DIFÍCIL PARA VOCÊ, RANMA. SER NOIVO DE UMA MÁQUINA DE BATER.

RANMA!

しみじみ

O QUE ESTÁ FALANDO NABIKI? TUDO ISSO É CULPA SUA!

MM-MM

RANMA. DESCULPE PELA MINHA IRMÃ VIOLENTA,

VOCÊ FAZ O QUE QUISER COM MINHAS ROUPAS!

EH?

...ポカ

AFINAL NÃO SÃO TODAS AS ROUPAS QUE TE AGRADAM, CERTO?

DE QUE LADO VOCÊ ESTÁ?

ELE ESTÁ FALAN-DO ...

DAQUELA ROUPA?

ちらっ

リリ...

NÃO SE PREO-CUPE ...

ENTÃO DEZ OU VINTE ROUPAS NÃO FAZ DIFERENÇA, CERTO?

ALÉM DISSO, UM KIMONO É A ÚNICA COISA QUE FICA BEM EM VOCÊ..

ちぇ...

VOCÊ DEVERIA TER DITO ISSO UM POUCO MAIS CEDO, PAPAI.

ガーン

AKANE, NABIKI, POR FAVOR PAREM DE BRIGAR.

NABIKI, SUA IDIOTA!

RANMA, SEU IDIOTA!

WHAM

カラ?...

RANMA, VOCÊ TEM UM MINUTO?

HM?

SMASH

AAAA...

E NÃO SEJA BONITA...

SIM?

DESCUIDADA, DESAJEITADA, DE TEMPERAMENTO FORTE ...

EMBORA A AKANE SEJA, VIOLENTA,

ばこお?

PORQUE VOCÊ É A MELHOR PESSOA PARA ISSO.

CONSOLAR A AKANE?

POR QUE EU?

ELA ...

... CONTINUA SENDO UMA GAROTA.

POR QUE VOCÊ NÃO VAI PEDIR DESCULPAS A ELA?

RANMA...

VOCÊ DEVERIA FALAR ALGO LEGAL PARA ELA.

E VOCÊ É O NOIVO DELA.

(Oh!)

ENTÃO, VOCÊ QUER DEIXAR TUDO PARA MIM?

E VOCÊ FERIU OS SENTIMENTOS DELA!

EU SÓ FIZ ELA FICAR COM RAIVA!

ひどいっ

?!

NÃO VOU FALAR COM ELES ATÉ ME PEDIREM DESCULPAS.

ぱたん

O QUE VOCÊ QUER?

ぷい

ぷい

SAIA DAQUI!

O QUE EU FIZ DE ERRADO?

VOCÊ SE JUNTOU A NABIKI PARA FAZER PIADA DE MIM!

NÃO ESTÁVAMOS TRABALHANDO JUNTOS.

NÓS NÃO ESTÁVAMOS FAZENDO PIADA DE VOCÊ ...

NÃO ENTENDA MAL AS COISAS ...

AKANE ...

EU NÃO QUERO MAIS ...

POR FAVOR ...

FOI COINCIDÊNCIA FAZERMOS AO MESMO TEMPO!

CADA UM ESTAVA FAZENDO SOZINHO ...

ガラ…

FALAR SOBRE ISSO!

ガシャ

CHAMAREI O CARPINTEIRO AMANHÃ.

..QUE ESTÃO SECANDO DEBAIXO DA SACADA NÃO ESTÃO SEGURAS, PAPAI.

PARECE QUE AS ROUPAS ...

たんっ

UWAAA

KYAAA AAAAAA AAAAA AAAAA!!

NABIKI!

OH?

NABIK...

ELA NÃO DEVE TER ESCAPADO DA QUEDA!

OWWW !!!

ばぎ

....

FOI POR POUCO.

VOCÊ ME SALVOU, RANMA. OBRIGADA.

....

HM?

ひざ

VOCÊ É UMA GAROTA TOTALMENTE INDEFESA, AO CONTRÁRIO DA AKANE.

NÃO TINHA COM QUE SE PREOCU-PAR.

POR UM MOMENTO, VOCÊ ESQUECEU DA SUA NOIVA.

VOCÊ SABE QUE CERTA FORMA ISSO FOI RUIM.

....

VOCÊ ESTÁ BEM, NÃO É?

CERTO AKANE?

EU NÃO SEI MAIS COMO SOU!

POR QUE NÃO RESOLVE TUDO LOGO E PEGA A NABIKI COMO SUA NOIVA? ELA É MUITA MAIS BONITA!

HEY? VOCÊ ESTÁ BEM? CERTO?

POW

O QUE DIABOS VOCÊ ESTÁ FALANDO AKANE?

AKANE?

ÓTIMO! VOU FICAR COM ELE!

VOCÊ ESTÁ DANDO O RANMA PARA MIM?

VOCÊ ESTÁ ME DANDO ELE PARA SEMPRE?

NÃO ESTÁ ME EMPRES-TANDO, CERTO?

HA! ELE É TODO SEU! POSSO EMBRULHAR PARA PRESENTE SE VOCÊ QUISER!

HEY ...

EU COM CERTEZA NÃO VOU DEVOLVÊ-LO!

PART.174
A Verdade é Revelada

HEY! JA OUVIU AS NOTÍCIAS?

O QUE?! RANMA E AKANE NÃO SÃO MAIS NOIVOS?

どよ どよ

OUVI DIZER QUE ELE A TROCOU PELA IRMÃ MAIS VELHA DELA, NABIKI.

どよ どよ

OH? VAI CASA COM A IRMÃ MAIS VELHA?

GOSTARIA DE SABER QUEM FOI QUE ESPALHOU ISSO.

VOCÊ MESMA, NABIKI.

....

ばっ

号外

号外

号外

O QUE?! CANCELA-RAM O NOIVADO?!

AKANE TENDO! VOU PAA OS MEUS BRAÇOS, COM AS ASAS DO AMOR!

ばっ

KUNO?!

... ESTÁ LIVRE!

FINALMENTE, AKANE TENDO ...

YO, KUNO...

しゅっ

NÃO SE PREOCUPE, NABIKI!

MAS É CLARO!

PODE CONTAR COMIGO PARA CUIDAR DA AKANE!

どん

ぎゅっ

QUEM VOCÊ ESTÁ CHAMANDO DE IRMÃOZINHO?

BOM DIA IRMÃOZINHO!

むく

EU NÃO QUERO ELE!

VOCÊ NÃO PODE ME VENDER!

POSSO TE DEVOLVER POR, 5.000 YEN*!

QUER O SEU RANMA DE VOLTA?

ENTÃO AKANE ...

ENTÃO VOU TE AVISAR...

NABIKI. VOCÊ NÃO TEM IDEIA DO QUE É ESTAR COM O RANMA.

É MELHOR COMEÇAR A TREINAR. PARA SE MANTER SEGURA.

AGORA QUE É A NOIVA DO RANMA...

....

EM BREVE VOCÊ ENTENDERÁ.

O QUE VOCÊ QUER DIZER COM ISSO?

....

ギュッ

号外

ぷあん!

2-E

MAS O QUE...?

ME ENCONTRE AQUI NA FRENTE DO GINÁSIO UKYO

EU TAMBÉM SOU NOIVA DA RANMA...

O QUE VOCÊ QUER, UKYO?

VOCÊ NÃO DEVERIA FALAR ASSIM COM A NOIVA QUE É A SUA RIVAL

TUDO QUE TENHO QUE FAZER É FINGII QUE VOU ATACÁ-LA...

NABIKI NÃO SABE ARTES MARCIAIS COMO A AKANE.

ENTÃO ELA FICARÁ COM MEDO E ENTREGARÁ O RANMA PARA MIM!

ISSO NÃO TEM NADA HAVER COMIGO!

AKANE! VOCÊ TAMBÉM NÃO DEVERIA IR?

NÃO TENHO ESCOLHA!

PARECIA COM UM DUELO.

O QUE?! A NABIKI E A UKYO ESTÃO...!

VALE A PENA ARRISCAR A SUA VIDA PARA SER A NOIVA DO RANMA?

NIBIKI, SUA IDIOTA!

HEY!

VOCÊ É MUITO CORAJOSA! VAMOS VER DO QUE É FEITA!

BU!!!

UKYO,

TEM UMA MANEIRA MUITO MAIS FÁCIL DE RESOLVERMOS ISSO...

NÃO SEJA DRAMÁTICA ...

HM?

NÃO VAI DAR TEMPO!

QUE TAL EU TE VENDER POR 6.000 YEN?

SHOW!

HEY!

ESTOU TÃO FELIZ!

FAÇA BOM PROVEITO.

むく

VENDIDO!

ヒョイ

UAM TEMPESTADE DE ROSAS NERGAS ...

ACK!

COMO VOCÊ OUSA TENTAR COMPRAR O MEU QUERIDO RANMA POR MÍSEROS 6.000YEN?

HYAH!

ROSA NEGRA KODACHI. NADA DE BOM PODE VIR DISSO ...

OLÁ. BOM TE VER!

DE QUANTO FOI O SEU LANCE?!

EU PAGO 6.100 YEN POR ELE!

6.250 YEN!

6.200 YEN!

6.350 YEN!

6.300 YEN!

CONTI-NUEM GARO-TAS!

POR QUE VOCÊ NÃO...?!

VOCÊ NÃO VALE O D INHEIRO QUE ELAS VÃO GASTAR.

OH! SHAMPOO!

ひゅー

ぐるぐる

PERIGO!!!

ぺっぴ

SAIA DA FRENTE!

HM?

ISSO NÃO ESTÁ SAINDO COMO O PLANEJADO.

FINALMENTE ALGUÉM QUE FALA A MINHA LÍNGUA!

しり

NABIKI TENDO! PREPRE-SE PARA MORRER!

OH RANMA! VOCÊ SALVOU A MINHA VIDA! COMO POSSO TE AGRADECER?

NÃO É PRECISO NADA. VOCÊ É UMA GAROTA INDEFESA, EU TINHA QUE FAZER ISSO.

RANMA AJUDARIA SE ALGUMA COISA ACONTECESSE...

O QUE ELA DEVE ESTAR FALANDO AGORA?

GEEZ, NABIKI. NO QUE VOCÊ SE METEU?

HMPH!

ISSO E RIDÍCULO.

SERÁ QUE AQUELES DOIS JÁ ESTÃO COM ESSAS INTIMIDADES?

É CLARO! FARIA QUALQUER COISA PELA MINHA NOIVA!

SE ALGUMA COISA ACONTECER, VOCÊ ME A PROTEGERIA DE NOVO, QUERIDO?

すたたた

かさっ

NADA.

かさ、かさ、

AKANE, O QUE ESTÁ FAZENDO?

AAI! AI AI AI AI!

NÃO POSSO PERMITIR QUE A NOIVA DO MEU AMADO RANMA VIVA!

VENHA COMIGO, RANMA!

OOPS!

NABIKI! PREPARE -SE!

HEY!

ESOU SOFRENDO TUDO ISSO POR SUA CULPA!

ESTOU TÃO FELIZ! VOCÊ ESTÁ FAZENDO ISSO TUDO POR MIM!

POR QUE VOCÊ FEZ ISSO COM O MEU RAN-CHAN?!

VOCÊ ACHA QUE PODE TOMAR ELE DE MIM?

RANMA É MEU!

COMO VOCÊS SE ATREVEM?!

DEIXAMOS ELE ESCAPAR!

PARA ONDE RANMA FOI?

ぴた…

HM?

HM?

NEM PENSAR!

SE EU FOR ATACADA, VOCÊ ME PROTEGERÁ DE NOVO, RANMA?

ISSO DÓI!

FOI POR POUCO!

NADA ...

O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI, AKANE?

ESSA SITUAÇÃO ESTÁ BOA PARA VOCÊ, AKANE?

MAS ...

VOCÊ DEVERIA IR FAZER AS PAZES COM O RANMA.

DESDE QUE VOCÊ ESTEJA FELIZ COM A DECISÃO FINAL ...

NÃO ME IMPORTO COM QUAL DE VOCÊS O RANMA VAI CASAR.

EU INSISTO! VÁ FAZER AS PAZES COM O RANMA!

PAPAI. NABIKI DISSE QUE PLANEJA VENDER O DOJO E SE DIVERTIR PELO RESTO DA VIDA!

VOU FALAR COM A NABIKI E ARRUMAR ESSA BAGUNÇA.

TENHO QUE RESOLVER ISSO.

トボトボ

E ARRASTARAM O POBRE RANMA PARA O MEIO DISSO.

VOCÊ E AQUELAS GAROTAS SEMPRE ESTÃO LUTANDO.

....

AQUELES DOIS NÃO DEVEM ESTAR FALANDO SÉRIO...

ISSO É ESTUPIDEZ.

OU SERÁ QUE ESTÃO...?

NABIKI

RANMA?

ISSO JÁ FOI O SUFICIENTE, NABIKI!

O QUE?! COMO EU PODERIA ESTAR APAIXONADO POR UMA MACHONA?!

....

NABIKI

COMO EU SUSPEITEI...

VOCÊ ESTÁ APAIXONADO PELA AKANE, NÃO ESTÁ?

ウンウン

MAS A MUDANÇA DE NOIVA É VERDADE.

NÃO ACHA QUE JÁ TENHO PROBLEMAS SUFICIENTES SEM VOCÊ FICAR INVENTANDO ESSAS HISTÓRIAS?!

RANMA!

ISSO NÃO TEM NADA HAVER COM TODA ESSA BAGUNÇA! A CULPA DE TUDO É SUA! VÁ FAZER AS PAZES COM A AKANE E ACABAR COM ISSO!

NÃO ENTENDEU O QUE EU SINTO?

RANMA... VOCÊ... VOCÊ AINDA NÃO ENTENDEU?

HUH?

MAS JÁ FAZ MUITO TEMPO...

ESSA ERA A ÚNICA COISA QUE PENSEI QUE NUNCA TE CONTARIA...

....

QUE ESTOU APAIXONADO POR VOCÊ, RANMA!

M... MA... MAS...?!

EU TE AMO!

VOCÊ... VOCÊ ESTÁ BRINCANDO, CERTO?

どき どき どき どき

ん

ISSO É VERDADE?!

NABIKI!

ドキ ドキ

PART. 175

Os Sentimentos de Nabiki

ESTOU APAIXONADA POR VOCÊ A MUITO TEMPO, RANMA.

...!

ちゅん ちゅく

NÃO FAZIA IDEIA ...

DOS SENTIMENTOS DA NABIKI ...

....

MAS E O RANMA?

HYAH!

ぐぐぐ

ぐぐぐ

OUVI A NABIKI FALANDO BEM DE VOCÊ.

NÃO ESTÁ BOM?

HMPH

NÃO É NADA ...

NADA ...

ごと

O QUE VOCÊ QUER, AKANE?

EU TE AMO!

ELA ADMITIU AQUILO FACILMENTE...

OH?

NÃO ME INTERESSA QUEM VAI SE TORNAR A MINHA NOIVA.

TREINAR É A ÚNICA COISA QUE ME IMPORTA.

NÃO TINHA IDEIA DO QUE A NABIKI SENTIA.

E DURANTE TODO ESSE TEMPO...

AACK!

ぎゅっ

BOM DIA, RANMA!

AI ESTÁ VOCÊ!

ぎゅっ

NABIKI.

OBRI... OBRIGADO!

ER... ENTÃO...

UHZ

OI!

EI?

UM...

VOCÊ ESTÁ TODO SUADO, QUERIDO.

ME DEIXE TE AJUDAR.

POSSO

RANMA, SEU IDIOTA!

....

は...?

OLÁ AKANE. NÃO TE VI AI.

HM?

IDIOTA!

IDIOTA!

IDIOTA!

RANMA, SEU IDIOTA!!

AGORA QUE O RANMA ESTÁ COM UMA NOVA NOIVA, ELA ESTÁ LIVRE DE NOVO!

FIQUEM PREPARADOS! AKANE ESTÁ CHEGANDO!

SE EU GANHAR, VOCÊ FICARIA COMIGO?

AKANE, LUTE COMIGO!

SAIAM DAQUI!

O QUE HÁ COM ELA?

NÃO SEI QUEM IRIA QUERER UMA MACHONA COMO ELA.

HMPH

ELA DEVIA ME AGRADECER!

AGORA QUE ELA NÃO É MAIS NOIVA, VOLTOU A SER POPULAR.

*ELES ESTÃO EM UMA AULA DE INGLÊS

When you look closer, it's only his BALD HEAD shining.

I-F

ぽん

ぽかっ

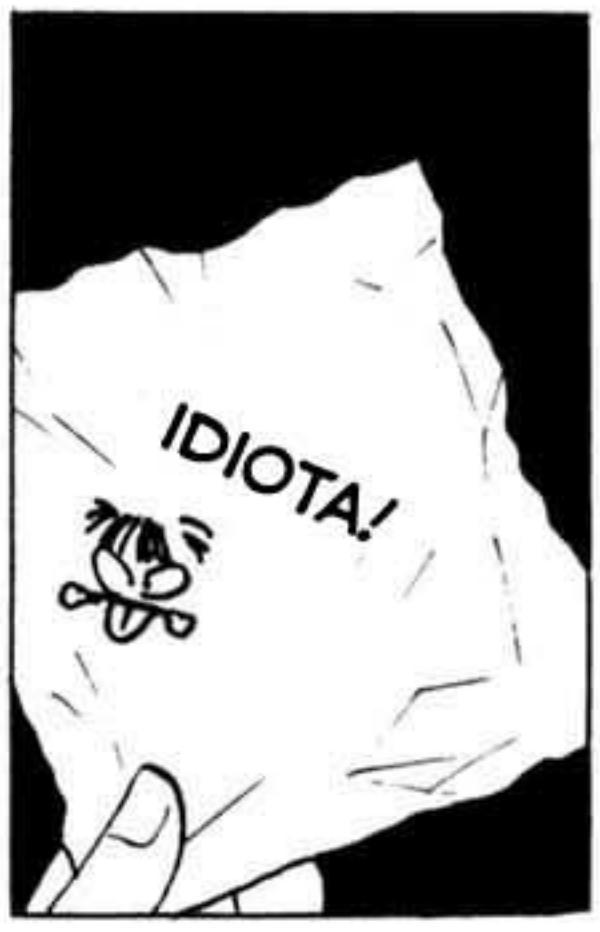
SE APRESSE E FAÇA AS PAZES COM A NABIKI.

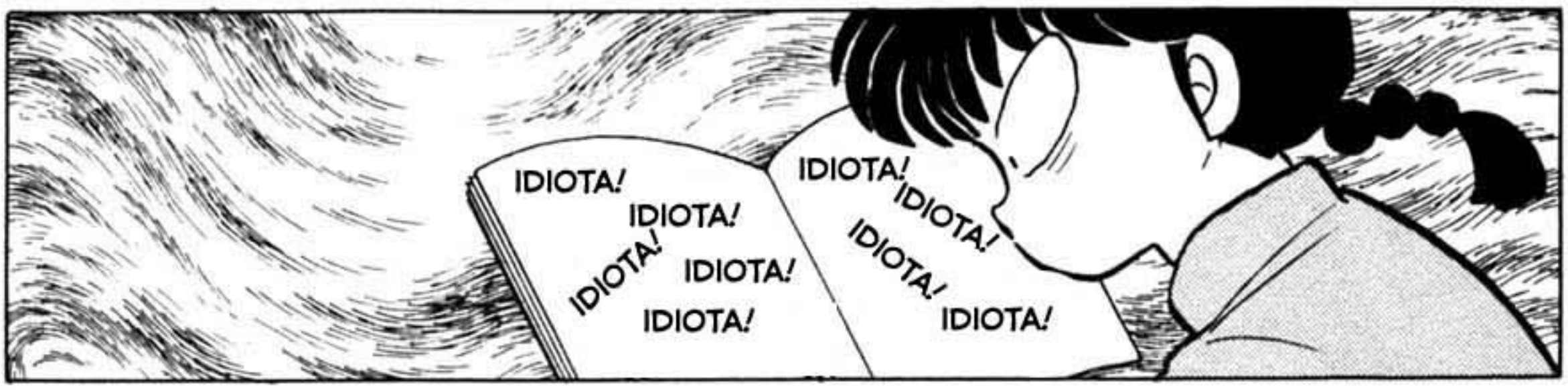
NONO

ばん

QUEM É IDIOTA, IDIOTA? IDIOTA!

ニヤ
ニヤ


IDIOTA!


IDIOTA!
IDIOTA!
IDIOTA!
IDIOTA!
IDIOTA!
IDIOTA!
IDIOTA!
IDIOTA!
IDIOTA!

O QUE?! VOCÊ QUER RESOLVER ISSO NUMA LUTA?
たた
ばん
DROGA, AKANE! PARE DE SER TÃO TEIMOSA!

FICAM ME TROCANDO QUANDO BEM QUEREM. ME SINTO COMO UM PRESENTE QUE NÃO SER PARA NADA!
VOCÊS DUAS SÃO IDIOTAS!
QUAL O PROBLEMA? NÃO GOSTA DA NABIKI?

FIQUEM ESPERANDO DO LADO DE FORA!
ひそ ひそ

ESSA É UMA BOA PERGUNTA.

BEM ...

....

....

E ELA SER BONITA AJUDA MUITO ...

TROCAR FOI A MELHOR COISA QUE ACONTECEU.

A NABIKI NÃO É UMA MACHONA QUE ME BATE SEM TER MOTIVO.

ESPERO QUE VOCÊ E A NABIKI SEJAM FELIZES JUNTOS.

AGORA ENTENDO

QUER BRIGAR AGORA?

ぱいぱい

HUH?

EH?

OLÁ, RANMA!

O QUE VOCÊ QUERIA FALAR COMIGO?

ONTEM ...

UMM... BEM...

QUANDO EU DISSE QUE TE AMAVA?

CERTO?

VOCÊ ESTAVA BRINCANDO, CERTO?

ぎくっ

VOCÊ ME ODEIA?!

EH??

VOCÊ NÃO GOSTA DE MULHERES MAIS VELHAS?

SUA IDADE NÃO É O PROBLEMA!

あた

HEY!!

あたし

UMM... NÃO TENHO PROBLEMAS COM A SUA IDADE...

ESTÁ TUDO BEM.

O QUE QUER DIZER?

.....

ESTOU TÃO FELIZ!

YAY!!

ISSO É HORRÍVEL! NÃO PODEREI VIVER NA MESMA CASA QUE VOCÊ AGORA!

MAS...! MAS...! DEPOIS DE EU TER CONTADO COMO ME SINTO!

NÃO HÁ COMO NÓS DOIS FUNCIONARMOS JUNTOS.

NÃO POSSO SER O SEU NOIVO...

EU SINTO MUITO, NABIKI...

OH NÃO!

NÃO!

NABIKI!

NÃO TENHO OUTRA ESCOLHA, A NÃO SER FUGIR PARA CASA!

ISSO É RUIM. IREI FERIR OS SENTI-MENTOS DELA!

O QUE EU VOU FAZER AGORA?!

CINCO FOTOS POR APENAS 3.000 YEN.

お！すげえっ

ゆいわいい

げ。

ぬと、

HEY... EU QUERIA...

SIM?

É QUE...

O QUE SÃO ESSAS FOTOS?!

INCRÍVEL. TRANSFORMOU O SEU AMOR EM NEGÓCIO.

VOCÊ NÃO TEM NENHUM POUCO DE VERGONHA, NABIKI?

NÃO PODERIA FAZER ISSO COM UMA PESSOA QUERIDA PARA MIM!

VOCÊ ESTAVA VENDENDO ELAS!

COMO EU PODERIA SER UMA NOIVA ...

RANMA ...

... E NÃO CARREGAR FOTOS DO HOMEM QUE AMO?

VOCÊ AINDA ESTÁ ATRÁS DA NABIKI?

IYO,

HUH?

1000

日本銀行券

千円

日本銀行

EH?

UMA HORA POR 1.000 YEN.

HEY...

AI ESTÁ A TAXA PELO RAN-CHAN.

NABIKI TENDO!

AQUI ESTÁ O SEU PAGAMENTO!

UCCHAN!

VAMOS RAN-CHAN! VOCÊ É MEU POR UMA HORA!

HEY!!

AQUI!

ÓTIMO! PRECISO DELE PARA UM JOGO!

VOCÊ ESTÁ ALUGANDO O RANMA?!

わい わい

わっ わっ

UMA CASA ONDE RANMA E NABIKI VIVEM JUNTOS ...

化粧品

KIKO

CD.VIDEO SOUND KIKO

NÃO QUERO VOLTAR PARA CASA ...

...APENAS NÃO QUERO VOLTAR ...

パーン パーン パーン...

APOSTO QUE VOCÊ ESTÁ ARREPENDIDA DE TER ME DADO O RANMA.

HA HA

NABIKI ...

PELA SUA CARA, PARECE QUE O MUNDO VAI ACABAR.

アール

AKANE!

O QUE FOI? NÃO QUER?

Hã?

VENDO ELE PARA VOCÊ POR APENAS 2.000 YEN!

VOCÊ ESTÁ SENDO TEIMOSA.

SE VOCÊ O AMA, APENAS ME DIGA.

NABIKI EU NÃO SOU COMO VOCÊ...

EU NÃO CONSIGO FALAR ISSO, COMO VOCÊ FEZ! E QUERO QUE VOCÊ PARE DE TENTAR FAZER COM QUE EU FALE!

APENAS ME DEIXE SOZINHA!

AKANE ...

HM?

EU...

PART.176
Desculpe. Ranma

甘味処

HA HAHH HAHA! VOCÊ PENSOU QUE ESTAVA FALANDO SÉRIO?!

ACHOU MESMO QUE EU ESTAVA APAIXONADA PELO RANNMA?

ERA BRINCA-DEIRA!

ISSO NÃO É NECESSÁRIO, NABIKI...

HÁ MUITO TEMPO ESTOU APAIXONADA POR VOCÊ, RANMA.

AQUILO NÃO PODERIA SER UMA BRINCADEIRA.

ISSO SÓ SERIA VERDADE, SE VOCÊ FOSSE UMA PESSOA CRUEL, NABIKI.

....

AKANE ...

JÁ TE DISSE PARA DESISTIR DISSO ...

980 YEN! UMA VERDADEIRA PECHINCHA!

NÃO TEM COMO ISSO ACONTECER ...

QUE TAL 1.500 YEN PELO RANMA?

ESTÁ TUDO BEM. SÉRIO.

UM... AKANE?

VOCÊ AMA O RANMA, NÃO É?

NÃO É LEGAL VOCÊ CONTINUAR TENTANDO VENDÊ-LO.

ENTÃO É ISSO? OH-

わんわんわん

ESTOU TÃO CANSADO ...

DROGA NABIKI. ESSA FOI A ÚLTIMA GOTA!

OUVI DIZER QUE VOCÊ TRABALHA UMA HORA POR APENAS 1000 YEN!

NÓS JÁ PAGAMOS A TAXA A NABIKI, ENTÃO VAMOS!

わいわい

VAMOS PARA O CAMPO DE JOGO!

キメー

VOU TERMINAR COM ELA!

JÁ TIVE O SUFICIENTE DESSA PALHAÇADA!

HUH?!

カポコ

BEM-VINDO, QUERIDO!

MALDITA NABIKI!

QUERIDO?

O QUE ...?

O QUE-
O QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO?!

かあぁ

QUER UM BANHO QUENTE? EU POSSO LAVAR AS SUAS COSTAS!

VOCÊ DEVE ESTAR CANSADO!

ゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴ!!...

VOCÊ É MUITO FÁCIL DE SE MANIPULAR ...

AH... AKANE...

O QUE FOI? QUER BRIGAR POR ISSO? EH?!

めらめらめら

しゅ〜ん

おしゃるる〜

HM?!

しゅ〜

SE VOCÊ TEM ALGUM PROBLEMA COM ISSO, POR QUE NÃO FALA COMIGO?! ESTOU ESPERANDO!

HEY...

DIFÍCIL ...

とたとた

ABRA BEM A BOCA.

AQUI VAI, RANMA!

ゴゴゴゴ

POSSO COMER SOZINHO, OBRIGA-DO.

QUAL O PROBLEMA? NÓS NÃO SOMOS NOIVOS?

ISSO É ASSUSTA-DOR!

PAPAI, VOCÊ NÃO PARECE BEM. TALVEZ NÃO SEJA MELHOR CHAMARMOS O MÉDICO?

É ISSO. NÃO ME IMPORTO. NEM UM POUCO.

NÃO ME IMPORTO COM O QUE ESTÁ ACONTECENDO ENTRE A NABIKI E O RANMA.

EU NÃO ME IMPORTO.

ESTÁ TUDO BEM. ESTÁ TUDO BEM.

キィ〜

OLÁ RANMA! PODE ENTRAR. SINTA-SE A VONTADE!

びゃ〜

ぼそぼそ ぼそぼそ

....

MEU DEUS!

PARE COM ISSO, RANMA!

ぷっく

HAH HAHA! É VERDADE!

ばたばた

HEH HEH HEH. NÃO TEM PROBLEMA, CERTO? JÁ ESTAMOS NOIVOS!

OOOH!

SÓ DEVERÍAMOS FAZER ISSO QUANDO ESTIVÉSSEMOS CASADOS!

RANMA!

NAB

FEH.

COMO SEMPRE, VOCÊ É FÁCIL DE ENGANAR, AKANE.

JÁ QUE É I MPOSSÍVEL VOCÊ ACEITAR A VERDADE. VOU CONTINUAR A FAZER COISAS COMO ESSA COM O RANMA, ATÉ QUE VOCÊ O COMPRE DE MIM!

VOCÊ NÃO OUSARIA...

VOCÊ ACHA QUE PODE SIMPLESMENTE FAZER O QUE QUISER COM O RANMA, PARA SEMPRE?

E ALÉM DISSO, NÃO VENDEREI ELE POR MENOS DE ...

5000 YEN!

NÃO VOU DAR NADA A VOCÊ!

"POR QUE NÃO RESOLVE TUDO LOGO E PEGA A NABIKI COMO SUA NOIVA?!"

EU NÃO DEVERIA TER DITO AQUILO...

TENHO QUE FAZER AS PAZES COM O RANMA, ANTES QUE TUDO FIQUE MAIS LOUCO...

たったったっ

ちっこ

YO!

しゅた

ぱんぱん

TALVEZ SE EU DISSER "ME DESCULPE", TUDO FICARÁ CERTO!

HM?

HÃ?

VIM PEDIR DESCULPA.

NÃO SEI POR QUE ESTOU FAZENDO ISSO, MAS...

BEM ...

POR QUE CHEGOU TÃO DE REPENTE?

SIM.

QUER DIZER... SERMOS NOIVOS?

NÃO PODEMOS FAZER COM QUE TUDO VOLTE A SER COMO ANTES?

HEH HEH

FICO FELIZ.

ENTÃO?

EU... EU NÃO ME IMPORTO, MAS...

RANMA ...

ん～ん...

SIM?

UMM ...

FINALMENTE ESTÁ VENDO O MEU LADO DA SITUAÇÃO!

ÓTIMO!

はんっ

A CULPA DISSO TUDO TER COMEÇADO, É MINHA ...

VOCÊ SABE ...

EU SOU APENAS UM VÍTIMA DA RIVALIDADE ENTRE DUAS IRMÃS. É UM ALÍVIO QUE FINALMENTE CHEGAMOS AO FIM DISSO.

ISSO MESMO.

.....

YUK

HAHA HAAH HAHA AHAAHA!

EU LIDO MELHOR COM A SUA VIOLÊNCIA DO QUE COM AS LOUCURAS DA SUA IRMÃ!

<ゆ～

ESSE NOIVADO FOI APENAS MAIS UMA COISA PELA QUE VOCÊS BRIGARAM! DESDE O INÍCIO ISSO NÃO TEVE NADA HAVER COMIGO!

むか。

IDIOTA! COMO VOCÊ PODE SER TÃO INSENSÍVEL COM OS SENTIMENTOS DOS OUTROS?!

POR QUE VOCÊ FEZ ISSO?!

ばし

RANMA, SEU IDIOTA!

EXATAMENTE QUANDO, VOCÊ FOI LEGAL COMIGO?!

O QUE?! DEPOIS QUE FUI TÃO LEGAL COM VOCÊ E ESQUECI OS PROBLEMAS...

IDIOTA! IDIOTA! IDIOTA!

HAVIA PENSADO QUE FINALMENTE PODERÍAMOS FAZER AS PAZES...

ぼすっ

しーん

DEIXE-A SOZINHA.

AKANE.

NABIKI. ESTÁ NA HORA DO COLÉGIO. É MELHOR IRMOS LOGO.

HM?

AKANE SUA IDIOTA. QUAL O PROBLEMA COM VOCÊ AGORA?

ﾄﾘﾘﾘﾘﾘ

ずずんん

PARECE QUE ELES TERMINARAM DE VERDADE, DESSA VEZ.

PART.177
Desculpe. Akane

PENSEI QUE ELE QUERIA FAZER AS PAZES! O QUE HÁ COM ELE?

AQUELE IDIOTA DO RANMA!

ガヤガヤ

ガヤガヤ

A NOIVA DO RANMA!

ME TRATOU DAQUELE JEITO DEPOIS DE EU TER ESQUECIDO TODO O PROBLEMA PARA SER LEGAL COM ELA.

AQUELA IDIOTA DA AKANE!

ふぅ。

.....

OLÁ MINHA NOIVA. O QUE FOI?

POR QUE MUDOU DE IDEIA?
RANMA...

VOCÊ QUER TERMI-NAR?

NÃO SEI DO QUE ESTÁ FALANDO.
VOCÊ QUER VOLTAR COM A AKANE, NÃO QUER?

EU DESISTO DE VOCÊ ...
NÃO ADIANTA ESCONDER, RANMA. NÃO SOU ESTÚPIDA.

NABIKI ...

SE VOCÊ ME DER 5.000 YEN COMO CONSOLAÇÃO. TERMINAREI COM VOCÊ AGORA.

ENTÃO, NESSE CASO ...

OH?

NÃO SEJA BOBA.

NÃO VOU ROMPER COM VOCÊ.

VIU?

ME BEIJE!

SE VOCÊ REALMENTE NÃO QUER ROMPER COMIGO...

BEI... BEI...

BEIJAR VOCÊ?! POR QUE?!

ぎゅん

ズコココ...

しーん

TERÁ QUE PROVAR ...

ビク...

COMO EU PENSEI. VOCÊ NÃO QUER.

FICOU CLARO AGORA ...

NABIKI ...

VOCÊ É UMA PESSOA HORRÍVEL! SÓ ESTÁ BRINCANDO COM MEUS SENTIMENTOS!

ギクッ

VOCÊ SÓ ESTÁ ME USANDO PARA VOLTAR COM A AKANE!

E POR CAUSA DA DOR QUE ESTÁ ME FAZENDO SENTIR...

TUDO BEM. NÃO ME IMPORTO. POSSO SER FELIZ SOZINHA.

?

TERMINAREI COM VOCÊ POR APENAS 6.000 YEN!

DROGA!

DEIXEI ELE FUGIR!

....
.....

ごそ

HM?

NABIKI ENGANOU O RANMA TOTALMENTE... QUE IDIOTA.

ふぅ...

DESDE QUE EU SOUBE DOS SENTIMENTOS DA NABIKI, SÓ FIZ USÁ-LA COMO UM BRINQUEDO.

QUE TIPO DE BASTARDO ME TORNEI?!

HÁ MUITO TEMPO ESTOU APAIXONADA POR VOCÊ, RANMA.

QUE TIPO DE PESSOA EU SOU ...?

SINTO MUITO, AKANE... FOI TUDO MINHA CULPA...

VAMOS REATAR ...

FAREI AS PAZES COM A AKANE!

VOU PARAR DE MACHUCAR A NABIKI!

PARECE QUE SIM.

ELE ESTEVE LÁ ESSE TEMPO TODO?

FOI TUDO MINHA CULPA ...

SINTO MUITO.

SINTO MUITO, AKANE...

SINTO MUITO, AKANE...

ESTÁ PERFEITO! ESTÁ NA HORA DE FALAR!

JÁ PRATIQUEI O SUFICIENTE.

SINTO MUITO AKANE!

すみ
すみ
すみ

HEY, AKANE!

ぶんぢり

TUDO ISSO FOI MINHA CULPA.

O QUE VOCE QUER AGORA?! VEIO BRIGAR MAIS COMIGO?

TUDO ISSO FOI MINHA CULPA... E...

O QUE QUER DIZER COM ISSO?

ESTOU PRONTO PARA FAZER AS PAZES COM VOCÊ.

SE VOCÊ NÃO TEM MAIS NADA PARA DIZER ...

E?

E SUA TAMBÉM!

SUA INGRATA! EU VIM TE PEDIR DESCULPA E VOCÊ ME DIZ ISSO?!

O QUE?

NABIKI TE COLOCOU CONTRA A PAREDE?

COMO SE EU REALMENTE ME IMPORTASSE.

ENTÃO, SUPONHO QUE ISSO SIGNIFICA ...

...
.....

QUE VOCÊ VOLTAR COM O NOIVADO?

VIU? EU TE DISSE!

ひそ ひそ ひそ

COMO NÓS SUSPEITÁVAMOS! ELE ESTÁ APAIXONADO PELA AKANE!

ENTÃO É ISSO?

ELE FUGIU.

ピキピキ

NÃÃ OOO!

NÃ...

RANMA ...

MAIS UMA VEZ DEIXEI A CHANCE DE FAZER AS PAZES COM ELE PASSAR.

ACHO QUE AINDA ERA UM POCO CEDO DEMAIS PARA O RANMA ENFRENTAR AS COISAS...

NÃO TENHO MEDO DISSO.

ELE VAI FICAR MUITO CHATEADO SE DESCOBRIR.

ELE É UM COVARDE.

RANMA NÃO FARIA NADA COM UMA MULHER.

ぴたと

O QUE?!

HMM... NÃO...

NÃO ESTÁ SENDO UM POUCO CRUEL, NABIKI? BRINCANDO COM O RANMA DESSE JEITO...

ガチャ

NABIKI

HEH

CLARO!

UM ENCON-TRO?

HEY NABIKI!

わっ

ISSO É VERDADE.

AFINAL SOMOS NOIVOS, CERTO? ENTÃO DEVERÍAMOS FAZER ISSO!

EH?

AKANE

SE ELE REALMENTE SE PEGAR A MIM, PODERIA CAUSAR ALGUNS PROBLEMAS...

ISSO JÁ ESTÁ DANDO MUITO TRABALHO.

ばたん

TE VEJO MAIS TARDE!

RANMA FEZ ISSO?

OBVIAMENTE ELE QUER FAZER AS PAZES COM VOCÊ.

ふぅ

MA... MAS... POR QUE?

RANMA QUER TE LEVAR PARA UM ENCONTRO!

SIM!

ドキドキ

ESTOU TÃO FELIZ!

BOA SORTE!

AQUI ESTÃO A HORA E O LOCAL DO ENCONTRO.

UM...

ふぅん

ｳﾌｯ

いえ
いえ

FINALMENTE VAMOS FAZER AS PAZES!

VOU TRANSFORMAR ESSE ENCONTRO EM PESADELO. VOCÊ VAI ME PAGAR PELO O QUE FEZ!

AGUARDE, NABIKI!

FICO SURPRESA COM A MINHA BONDADE!

FINALMENTE ELES VÃO FICAR BEM.

PART.178

O Labirinto do Amor e da Vingança.

ESTOU SAINDO.

SÓ VOU SAIR UM POUCO.

AKANE. ONDE VOCÊ VAI?

とたとた

RANMA DISSE QUE QUER SE ENCONTRAR COM VOCÊ.

UM ENCONTRO DE VERDADE.

ESSA É A CHANCE PERFEITA PARA FAZERMOS AS PAZES.

ニヤニヤ

AQUI ESTÁ.

ESTÁ INDO PARA UM ENCONTRO?

SIM.

FLOWER 花

ぼぼぼぼ

ぼぼぼぼ

AQUELAS VERMELHAS COMO SANGUE!

ALGUMAS ROSAS POR FAVOR.

1本 ¥100

1本 ¥100

VOCÊ SERÁ ENGANADA POR MIM AGORA...

HEH

NABIKI

...

VOU TRANSFOMAR ESSE ENCONTRO NO SEU PIOR PESADELO!

APENAS ESPERE, NABIKI!

ぼくとまっちゃ

SH MEAT

なっ

どよっ

SERÁ QUE O PLANO É TÃO HORRÍVEL?!

O ENCONTRO DE HOJE É UMA ARMADILHA? RANMA, SEU IDIOTA!

.....

WAHAHA HAHAHAHA!

ざわ ざわ

FLOW 花 源

SHO

☎3503-

DEPOIS DE COLOCAR TODA SUA INTELIGÊNCIA NESSE ESQUEMA...

MAS... POBRE RANMA...

ELE VAI ACABAR FAZENDO TUDO COM A AKANE...

HÁ MUITO TEMPO NÃO VEJO ESSE OLHAR DE FELICIDADE.

WOW ...

LÁ ESTÁ ELA!

HEY, RANMA!

ふふふ…

ふ…ふふ…

ふ…

VOCÊ NÃO SABE QUE ISSO É UMA ARMADILHA.

ENTÃO VOCÊ VEIO, NABIKI …

らんま

ドロン

ふ!?

DEVO ESTAR PERDENDO O JEITO...

AH... ESTOU AQUI ME SACRIFICANDO PELA MINHA POBRE IRMÃ.

HAH HA HA! TENTE ME PEGAR, RANMA!

H... HEY! NABIKI!

PARECE QUE ELE AINDA NÃO CHEGOU.

HMM ...

ESSE É O LUGAR.

PEGUEI VOCÊ! ENTÃO...

WAHAHA! VOU PEGAR VOCÊ!

ただ...

ESSE É APENAS O INÍCIO DA MINHA VINGANÇA!

HA!

VOCÊ NÃO ESTÁ SENDO ÍNTIMO DEMAIS COMIGO?

HEY.

PODEMOS COMEÇAR NOSSO ENCONTRO AGORA?

EH?

EH?

ぎくっ

AAAH! LÁ ESTÁ A AKANE!

ENGANEI VOCÊ!

PARE DE BRINCAR COMIGO! DROGA!

GRRR ...

POR QUE NÃO SE DESCULPA COM ELE E VOLTAM A SER NOIVOS?

ちりりん

SE VOCÊ SE IMPORTA TANTO COM A AKANE...

ELE ESTÁ ESPERANDO POR MIM?

ELE MUDOU O LOCAL DO ENCONTRO?

SERÁ QUE...

HMPH... RANMA ESTÁ MUITO ATRASADO...

SS SS SS SS

RANMA?

ESPE RE!

DROGA!

POR QUE ELA FUGIU PARA UM LUGAR DESSES?

JARDIM LABIRINTO 迷路庭園

ESSE LUGAR É PERFEITO PARA O MEU PLANO!

SE ELA CHORAR DE MEDO... NINGUÉM PODERÁ AJUDAR!

AQUI...

CON-TUDO...

ばっちり

ヒクッ

たたた

たたたた

たたた

EEK!

TE PEGUEI!

ESSE É O PLANO DELE PARA ME PEGAR?!

O QUE ELE ESTÁ FAZENDO?!

EEP!

ACK!

AQUI!

AQUI!

VOCÊ NÃO PODE FUGIR AGORA!

ESTÁ FALANDO DE QUANDO EU DISSE QUE TE AMAVA?

じり。

COMO SE ATREVE A BRINCAR COM OS SENTIMENTOS DAS PESSOAS DESSE JEITO?!

じり。

RANMA...

VOCÊ AINDA VAI CONTINUAR COM ESSA PALHAÇADA?

VOCÊ ACHA MESMO QUE EU ESTAVA BRINCANDO QUANDO DISSE AQUILO?

...ai

RANMA...!

....

GEEZ... QUE OTÁRIO.

VOCÊ É HORRÍVEL!

H... HEY!

AUGH!! SUA SEM CORAÇÃO! EU JÁ TIVE O SUFICIENTE!

OHHH?

NÃO HÁ COMO ELA ESCAPAR!

HAHAHAHAHA! UMA VEZ QUE A PESSOA SE APAIXONA PELA MINHA CARA DE TRISTEZA...

ほほほほほほ

たたたた

TALVEZ EU DEVESSE VOLTAR PARA CASA ...

POR QUE ELE NÃO ME DISSE QUE ERA PARA VIR AQUI?

RANMA, SEU IDIOTA!

#!?...

HM?

AQUELA NÃO É A...?

たたた

PEGUEI!

HUH?

RANMA, ESPERE!

じたばた

TE PEGUEI AGORA, NABIKI!

HEH!

にたり

KYAAA!

SINTA A MINHA VINGANÇA!

AGORA ME OUÇA!

VOCÊ NÃO VAI ME ENGANAR DE NOVO, NABIKI!

O QUE ESTÁ FAZENDO COM A AKANE?

FINALMENTE A HORA DA VINGANÇA CHEGOU!

VOCÊ VAI PAGAR POR TODO O SOFRIMENTO QUE ME FEZ PASSAR!

O QUE VOCÊ ESTÁ TENTANDO FAZER?!

RANMA ...

ぎゅっ

HM?

EU TE AMO!

SE PENSOU QUE PODERIA TERMINAR COMIGO TÃO FACILMENTE...

ESTÁ MUITO ENGANDA... HUH?!

A... AKANE?!

EU OUVI TUDO ISSO!

ひょい

ガシッ

VOCÊ ENTENDEU TUDO ERRADO!

ばじたたっ

ばじたたっ

NÃÃÃOOOOO!

NÃ... NÃO!!

ぽん

NÃO É UMA BOA NOTÍCIA?

EU ESTAVA PREOCUPADA COM ISSO?

QUE MANEIRA ESTÚPIDA DE SE VINGAR!

DROGA!

ATÉ MAIS!

DE AGORA EM DIANTE SE COMPORTEM, TUDO BEM?

NABIKI ...?

ぽん

HEY. VOCÊ NÃO ESTÁ INDO PARA CASA?

....

ACHO QUE ENTENDI ISSO.

ESTAVA TENTANDO ME ENGANAR DE NOVO...

PARECE QUE A NABIKI ...

....

HUH?

QUE TAL IRMOS A UM?

E O QUE ACONTECE COM O NOSSO ENCONTRO?

ぼ3...

OBRIGADA ...

QUER ELES?

PART.179

Pintura Amaldiçoada Libertada

VEJA AS MÍSTICAS E MISTERIOSAS PINTURAS AMALDIÇOADAS CHINESAS!

VENHAM! VENHAM TODOS!

呪いの絵画

PINTURAS AMALDIÇOADAS

ひっ! ひぃ ひぃ ひぃ

DEVEM TER SE PERDIDO.

ONDE ESTÁ O RANMA E O SAOTOME-SENPAI?

VAMOS LÁ!

ISSO PARECE INTERES-SANTE.

AMALDIÇOADAS POR GERAÇÕES!

OBSERVEM! DIANTE DE VOCÊS ESTÃO TRÊS PINTURAS ...

ﾊﾊﾊ

ﾊﾟｸ

COMO SÃO HORRÍVEIS!

OHHH!

MEU AVÔ VIU ISSO E MORREU UM ANO DEPOIS!

ESSA É A PRIMEIRA ...

MEU PAI OLHOU PARA ISSO E MORREU TRÊS ANOS DEPOIS!

ESSA É A SEGUNDA ...

MAS ISSO É APENAS O COMEÇO!

OBSERVEM MINHA PEÇA PRINCIPAL!

*TAKOYAKI=POLVO NO ESPETO

DEVOLVA MEU TAKOYAKI*!

DROGA PAI!

É O RANMA!

HMPH!

O SELO CAIU!

NÃO!

O QUE...

O QUE VOCÊ FEZ?

HUH?

NÃO!

O ESPÍRITO DA PINTURA ESTÁ FUGINDO!

SHACHI

VOCÊS TIRARAM O TALISMÃ DE SELAMENTO!

FORAM DESENHADAS COM TINTAS AMALDIÇOADAS E UM PONCEL AMALDIÇOADO!

AS PINTURAS AMALDIÇOA-DAS ...

わなわな

MINHA PINTURA PRINCIPAL ESTÁ SOLTA NO MUNDO!

O QUE ISSO SIGNIFICA?

UM FANTASMA!

!

CERTO!

VAMOS LÁ, RANMA!

HA HA HAH HA! ESTOU FINALMENTE LIVRE!

ムクムク～ン

ひいいいい～！

ZOT

O QUE ...?!

MINHA OBRA-PRIMA ENFEITI-ÇADA!

NA VERDADE KASUMI, ACHO QUE A PINTURA É SIMPLESMEN-TE RUIM.

ENTENDO. É ARTE ABSTRATA.

É UM PANDA, É CLARO! NÃO CONSEGUE VER?

O QUE É ISSO?!

ENTÃO ELA VOLTARÁ A SER UMA PINTURA.

CERTO!

JÁ QUE FOI VOCÊ QUEM LIBERTOU A CRIATURA. DEVERÁ COLOCAR O SELO NOVAMENTE.

HUH?

ぴら

QUEM ME LIBERTOU?

FOI VOCÊ, NÃO FOI?

COMO É DIVERTIDO!

すたすた

L3

MUITO OBRIGADA!

かしっ

É CLARO QUE É! NÃO DÁ PARA PERCEBER SÓ OLHANDO?

.....

ELA É UM PANDA FÊMEA?

NÃAAOO! POR FAVOR NÃO ME FAÇA VOLTAR PARA A PINTURA! POR FAVOR, NÃO!

É UM PEQUENO SONHO MEU.

MAS ACHO QUA AGORA NUNCA TEREI ESSA CHANCE!

NÃO ME COLOQUE DE NOVO NAQUELA TENDA HORRÍVEL...

GOSTARIA MUITO DE IR A UM ENCONTRO ANTES DE VOLTAR...

ELA NÕ PARECE SER DO MAU. COMO É SÓ POR UMA NOITE...

ACHO QUE NÃO TERÁ PROBLEMA.

QUE CRIATURA TRISTE...

VOCÊ NÃO SENTE PENA DELA?

O QUE ESTÁ FAZENDO?

SE VOCÊ REALIZAR SEU SONHO, VOLTARÁ TRANQUILAMNETE PARA A PINTURA?

AQUI! ELE É UM NAMORAD PERFEITO PARA VOCÊ.

QUANDO MEU SONHO FINALMENTE SE TORNARÁ REALIDADE...

ACHA QUE VOU SAIR COM ESSE PANDA FEIO?

NÃO MEU QUERIDO!

AQUILO É UM CASAL?

H-HEY! OLHEM AQUELE CASAL!

NÃO SENTE PENA DELA?!

HA... HA... HA...

HO HO HO HO HO HO HO HO HO!

ずんにかた

3F

んぢゃ

VOCÊ DEVE ESTAR BRINCANDO ...

VOCÊ NÃO FICA CHATEADA EM VER RANMA COM OUTRA MULHER?

HA HA HA! EU VOU TE PEGAR!

HO HO HO!! PEGUE-ME SE PUDER!

HA... HA... HA...

ABRA BEM A BOCA!

O QUE?!

SE FOI!

しゃきーん

ME PASSE ELE!

HEY! ONDE ESTÁ O TALISMÃ?

O QUE EU ESTOU FAZENDO?!

RANMA-AAAA!

RÁPIDO!

ISSO É TERRÍVEL! NÃO FAÇO IDEIA DE ONDE FOI PARAR!

.....

SUA ÚNICA ESCOLHA É COLOCÁ-LA NA PINTURA A FORÇA.

HO HO HO!

HA... HA... HA...

ISSO NÃO É MARAVI-LHOSO?

.....

VOCÊ SABE QUE MONSTROS E LUTADORES DE ARTES MARCIAIS ESTÃO FADADOS A LUTAREM UNS COM OS OUTROS. É MELHOR RESOLVER ISSO AGORA.

RANMA ...

GEEZ. ESTÁ NA HORA DE AJUDAR OU ISSO NÃO VAI ACABAR.

ACHO QUE ELE SÓ ESTÁ SENDO GENTIL COM ELA.

RANMA, O GAROTO INDECISO, ATACA NOVAMENTE!

RANMA ... ESSA GAROTA....

FAÇA ELA DESISTIR.

AH!

IDIOTA! NÃO VÊ QUE NESSA HORA VOCÊ TEM QUE USAR UMA MENTIRA CRIATIVA?

AKANE?

O QUE VOCÊ QUER?

RANMA ... POSSO FALAR COM VOCÊ UM MOMENTO?

NA... MO... RA.... DA?

ELA... É SUA...

HUH?

MESMO NESSAS CIRCUNSTÂNCIAS, VOCÊ QUER QUE EU ATURE ISSO?!

NÃO! NÃO! NÃO! VOCÊ ENTENDEU TUDO ERRADO!

OH?

QUE ISSO NÃO PODE DURAR PARA SEMPRE. A PINTURA ME ESPERA...

MAS EU SEI ...

TEMO QUE ESTÁ NA HORA DE NOS SEPAR-MOS.

HA... HA... HA...

QURO QUE ESSA NOITE DURE PARA SEMPRE!

ESTOU MUITO FELIZ!

NUNCA ESQUECEREI DESSA NOITE MARAVILHOSA!

EU QUERO TE AGRA-DECER.

JÁ FUI TÃO LONGE. ACHO QUE POSSO TERMINAR O TRABALHO.

CLARO. O QUE DEVO FAZER?

QUE EU QUERIA PARA TER MEU SONHO COMPLETO. VOCÊ PODERIA FAZER?

TEM MAIS UMA COISA ...

BEM... ACHO QUE FOI DIVERTIDO,

CALMA AKANE! ELA É APENAS UM DESENHO. QUAL O PROBLEMA?

VÁ PARA O INFERNO!

MEU BEIJO PERFEITO DE ADEUS!

Happy End

SEM NENHUM ARREPENDI-MENTO.

UM SIM-PLES BEIJO ...

K...

UM BEIJO ...

DE BOA NOITE ...

EU NÃO POSSO ...

UM B... BE...

....
.....

LÁGRI-MAS?

DE FELICI-DADE?

ESTOU BEM AQUI...

RANMA ...

NÃO FIQUEM BRINCANDO! ESTAMOS ESPERANDO HÁ 20 MINUTOS!

VÁ EM FRENTE!

ELE NÃO PODE ...

RANMA ...

VOCÊS DOIS! PAREM COM ISSO!

ACK!

VAMOS! ME BEIJE COMO SE NÃO HOUVESSE UM AMANHÃ!

ELE VAI SENTIR ISSO ATÉ DE MANHÃ.

SIM!!

VOCÊ SE DIVERTIU?

ADEUS!

MUITO OBRIGADA!

ぺこっ

ぺこぺこ

RANMA.

SEU DEVER ESTÁ COMPLETO!

(くちゃくちゃ)

ELA SÓ QUERIA SER BEIJADA NA CABEÇA.

〈掲載・週刊少年サンデー平成3年35・36号〉

HMPH. NÃO VEJO SEME-LHANÇA ALGUMA!

ELES PARECEM FELIZES JUNTOS!

OLHEM ESSE RANMA! NÃO É LINDO? ELE DESENHOU JUNTO COM ELA!

OBSERVEM MINHA OBRA PRIMA!

——らんま½ 17・完——

らんま$\frac{1}{2}$⑰

少年サンデーコミックス

1991年11月15日初版第1刷発行　　（検印廃止）

著　者　　高橋留美子
©Rumiko Takahashi　1991
発行者　　相賀徹夫

印刷所　　図書印刷株式会社

PRINTED IN JAPAN

発行所　(101-01)東京都千代田区一ツ橋二の三の一　株式会社 小学館
振替(東京8—200)
TEL　販売(3230)5749　編集(3230)5480　業務(3230)5331

本書の一部あるいは全部を無断で複写複製（コピー）することは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利侵害となります。あらかじめ小社あて許諾を求めてください。造本には十分注意しておりますが、万一、落丁・乱丁などの不良品がありましたら、「業務部」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
ISBN4—09—122437—7

SS comics

らんま 1/2

17

高橋留美子

Shonen Sunday Comics

らんま 1/2

17

SS comics

高橋留美子

小学館
SSC—2437

SS comics

[らんま 1/2]

■早乙女乱馬と天道あかねは許婚の仲…だっ
■たのだが、それを解消し、今度は天道なびき
■が乱馬の許婚!! かくて天道姉妹の争いは、
■乱馬を巻きこみつつ最悪の事態へ!! どう
■する、乱馬!! どうなる、家庭内三角関係!!

雑誌 45034—37

◆◆定価390円（本体379円）

ISBN4-09-122437-7 C0279 P390E

カバーデザイン／野知喜樹

SS comics

らんま 1/2

17

高橋留美子

Shonen Sunday Comics

らんま 1/2 17

SS comics

高橋留美子

小学館

SS comics

[らんま 1/2]

RANMA NIBUNNOICHI

らんま1/2

17

たかはしるみこ

高橋留美子

★前巻までのあらすじ★

中国帰りの早乙女親子は、拳法の達人。ところが、中国での修行中に泉に落っこちて以来、水をかぶると父・玄馬はパンダに、息子・乱馬は女の子に変身する体になったわけ。で、お湯をかけると元に戻るのだ。

二人は天道道場に居候。そこの末娘・あかねと乱馬は許婚の仲。

しかし、そんなことにはおかまいなく、天道家の三姉妹のうちの誰かを嫁にしようと、金髪の美少年・ピコレットがやってきた。

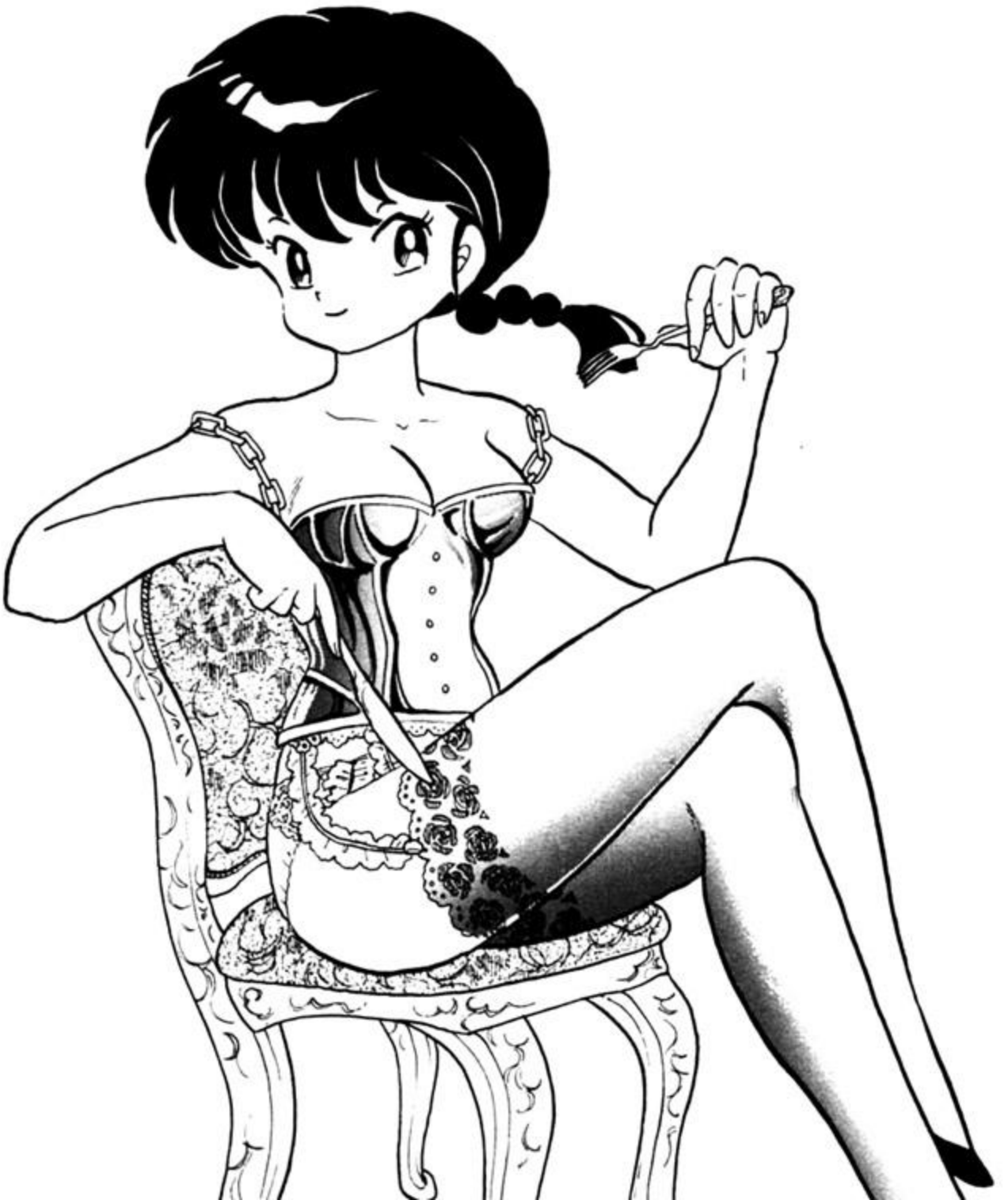
そこで、乱馬が身代わりとなって格闘ディナーに挑戦する。でも、負けたら乱馬はピコレットの妻…!!

らんま½ 17　　目　次

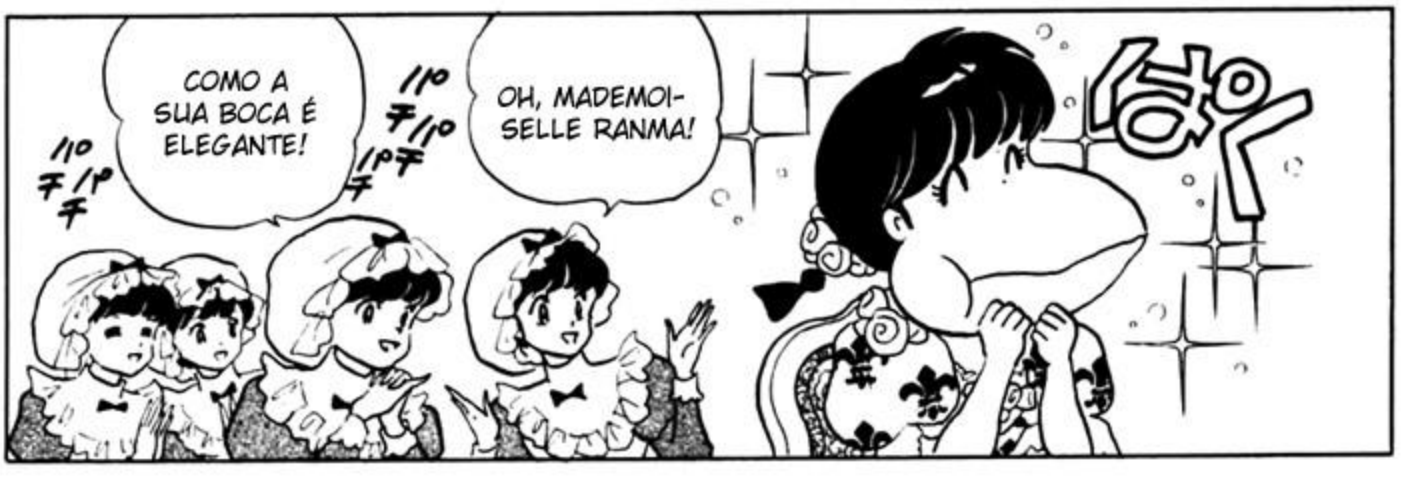
PART.169 Treino no Banheiro……5
PART.170 Aprendeu a Técnica Especial?……21
PART.171 Batalha Decisiva! Batalha à Mesa……37
PART.172 Depois do "Obrigado Pelo Refeição"……53
PART.173 Não Quero Mais Saber do Ranma!……69
PART.174 A Verdade é Revelada……85
PART.175 Os Sentimentos da Nabiki……101
PART.176 Desculpe, Ranma……117
PART.177 Desculpe, Akane……133
PART.178 O Labirinto do Amor e da Vingança……149
PART.179 Pintura Amaldiçoada Libertada……165

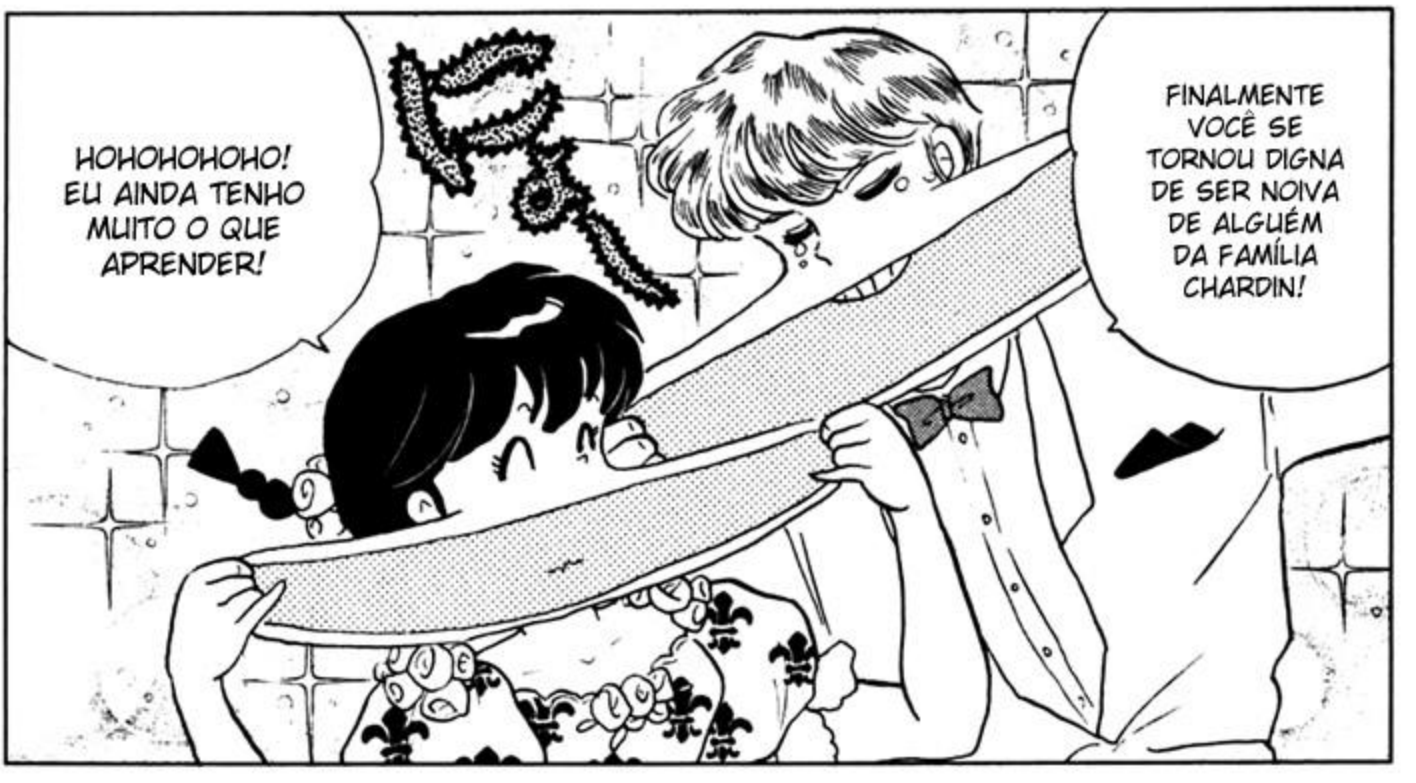
■高橋留美子■

PART.169
Treino no Banheiro



AAH!
POR GENTI-LEZA.
DIGA "AAH"


COMO A SUA BOCA É ELEGANTE!
OH, MADEMOI-SELLE RANMA!


HOHOHOHOHO! EU AINDA TENHO MUITO O QUE APRENDER!
FINALMENTE VOCÊ SE TORNOU DIGNA DE SER NOIVA DE ALGUÉM DA FAMÍLIA CHARDIN!

AAAAH!!
FOI UM SONHO...
QUE HORRÍVEL.
POR QUE TÁ TÃO ESCURO?
AINDA É DE NOITE ...?
BON JOUR!
...

HOHOHO... ENTÃO ERA ISSO...
EU SÓ QUERIA PRESENTEÁ-LA COM ALGO ESPECIAL!
MIL PERDÕES!
ESTE É SEU VESTIDO DE NOIVA!
HÃ?
VOCÊ ESTÁ QUASE NO FIM DE SEU TREI-NAMENTO.

UMA SEMANA!?
E BEM A TEMPO DO CASAMENTO DAQUI A UMA SEMANA!
ぴ。
めしゃ
VOCÊ CONSEGUE!
AH... HMMM... HM...
ギリ ギリ ギリ
EM UMA SEMANA VOCÊ APRENDERÁ A COLOCAR UMA MELANCIA NA BOCA.
ESSE É TODO O TEMPO QUE EU TENHO...
SÓ UMA SEMANA...

ANALIZANDO, O ESTILO DINNER...
PRA APRENDER O GOURMET DE FOIE GRAS!
E UMA BOCA GRANDE AJUDA.
SIM...
NADA MAIS É DO QUE COMER RÁPIDO.
Aham!
PARA ALARGAR A BOCA
VAMOS VER...
E A BASE DO ESTILO?

...
カカカカ
...
LUTAR PELA COMIDA.

ORA, SEU...
ギリギリ
E MANTER OS OUTROS AFASTADOS DA COMIDA.

ROUBAR A COMIDA DOS OUTROS.
ぱた
OH!

MAS NADA DISSO IMPORTA SE VOCÊ NÃO CONSEGUIR COMER RÁPIDO.

COM... COM CERTEZA...
ESSAS SÃO AS TRÊS FASES...
ぎりり...

MAS VOU TER QUE SER MAIS RÁPIDO PRA CONSEGUIR USÁ-LO.
A ÚNICA ESPERANÇA PRA ALGUÉM COM UMA BOCA NORMAL É O GOURMET DE FOIE GRAS.
ENTÃO ...

NÃO IMPORTA O QUE ACONTEÇA, NÃO OLHE.
AKANE, VOCÊ FICA DO LADO DE FORA VIGIANDO.
HMM ...
MAS POR QUE ELE PRECISA TREINAR...
NO BANHEIRO?
CHALEIRAS COM ÁGUA QUENTE E BALDES COM ÁGUA FRIA...?
O QUE ELE ESTÁ PLANE-JANDO?

PODE COMEÇAR!
VAMOS LÁ!
PREPARE-SE!
APENAS NA ÁGUA FRIA!
PRECISO ME CONCENTRAR...

ELE ESTÁ ACERTANDO APENAS OS BALDES!
HAH HAH HAH HAH HAH HAH HAH HAH HAH HAH HAH HAH!!
HEH...
SEM AR...!
GWAAAAH!
QUENTE!
ABER-TURA!
O QUE ACONTE-CEU!?
AH...
...

かあっ
IDIOTA, PARE DE OLHAR!

EU FICO MUITO TRISTE EM VÊ-LO USANDO ESSE CORSELET...
みしみし
EU SEI QUE É PELO TREINO, MAS...
AKANE, PENSE NOS SENTIMENTOS DO RANMA-KUN...

E VOCÊ VESTIDO DE EMPREGADINHA FRANCESA? COMO QUE PODE ME CHAMAR DE PERVERTIDO ASSIM?
VOCÊ É UM PERVERTIDO!
おしっ

はぁはぁ

O ALMOÇO ESTÁ SERVIDO.
TRÊS DIAS DEPOIS ...

TERMINOU A HORA DO ALMOÇO.
AINDA HÁ COMIDA NO SEU PRATO.
PERDÃO, MADAME SAINT PAUL.
NÃO CONSIGO ME ALIMENTAR DIREITO POR CAUSA DA ANSIEDADE PELO CASAMENTO...
MAS QUE MEIGO, MADEMOISELLE RANMA!
HOHOHO!
VOCÊ VAI VER O QUE É MEIGO.
ISSO É ESTRANHO.
A VELOCIDADE DA MADEMOISELLE RANMA...
NOS ÚLTIMOS DOIS, TRÊS DIAS...
ELA TEM COMIDO MUITO MENOS...
AH! NÃO PODE SER!

HOHOHO! É CLARO, NÃO SE PREOCUPE!
TEM CERTEZA QUE ESSE SEU TREINO ESTÁ FUNCIONANDO?
RANMA...

ELA ESTÁ TENTANDO O GOURMET DE FOIE GRAS ...!?
COMO ELA OUSA...!?

MAS UMA COISA É CERTEZA ...
NÃO SEI O QUE ELE ESTÁ PLANEJANDO...

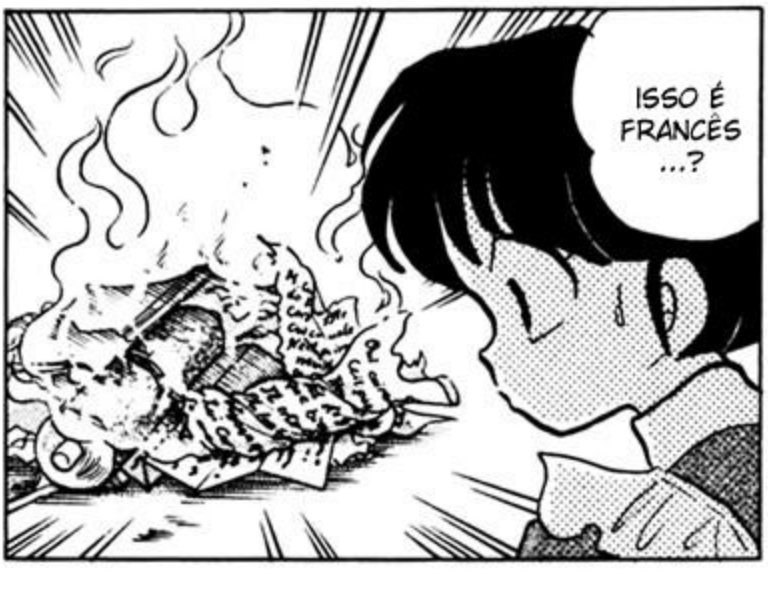
A CADA DIA QUE PASSA O RANMA PARECE MAIS FRACO!

天道道場

ESTÁ AQUI NESTE LIVRO.

O QUE É ISSO?
GOURMET DE FOIE GRAS?

VOCÊ NÃO SABE ONDE...?
MAS AS PÁGINAS QUE DESCREVEM A TÉCNICA FORAM RASGADAS.


ISSO É FRANCÊS ...?

...
...
ぱちぱちぱち
開水

NÃO GOSTO DISSO!

PEGUE O SEU PRÓPRIO PAPEL PRA FAZER FOGUEIRA!
EI!
E É MESMO!
HAH!
MANDA VER, PAI!
HAH HAH HAH!
EU NUNCA VI UM GARFO TÃO RÁPIDO EM TODA MINHA VIDA!
PERFEITO! ELE ACERTOU APENAS OS BALDES!

PRONTO, AQUI...
RÁPIDO, KASUMI!
MEU FRANCÊS ESTÁ MEIO ENFER-RUJADO.
"E ESSE É O SEGREDO DO GOURMET DE FOIE GRAS."
ESSA NÃO...
A PARTE MAIS IMPORTANTE QUEIMOU...
"LEMBRE-SE DO GRANDE RISCO QUE ENVOLVE ESSA TÉCNICA..."
O QUÊ!?
"TODOS QUE A UTILIZARAM TIVERAM UM FIM TRÁGICO."
RANMA ...!

PART.170
Aprendeu a Técnica Especial?

EU PRECISO IMPEDÍ-LO!
RANMA ...
"LEMBRE-SE DO GRANDE RISCO QUE ENVOLVE ESSA TÉCNICA, TODOS QUE A UTILIZARAM TIVERAM UM FIM TRÁGICO."
HUHUHU... APENAS OLHE!
TEM CERTEZA, RANMA-KUN?
VOCÊ VAI TESTAR O GOURMET DE FOIE GRAS!?
VAI DESA-PARECER!
EM UM INSTANTE, ESTA MELANCIA...

GOURMET DE FOIE GRAS!
PREPAREM-SE PARA O...
RANMA!

Sumiu!
HEH ...
A ME-LANCIA...
O... O QUE ACONTECEU...?
RANMA!
FOI...
O GOURMET DE FOIE GRAS...
CON-SEGUI ...

COMO VOCÊS NÃO VIRAM ...?
NÃO ACREDITO!
TODOS QUE UTILIZARAM O GOURMET DE FOIE GRAS TIVERAM UM FIM TRÁGICO!?
ぐわた
みし。
Idiota, talvez?
HMM ...
VEJAM COMO O RANMA JÁ PARECE TÃO...
VOCÊ NÃO VAI ACREDITAR.
AKANE ...
O QUE O RANMA FEZ?
QUE TIPO DE TÉCNICA É ESSA?

...
Eu também.
EU ESTAVA TÃO OCUPADO COMENDO MINHA MELANCIA QUE NEM VI O QUE ACONTECEU.

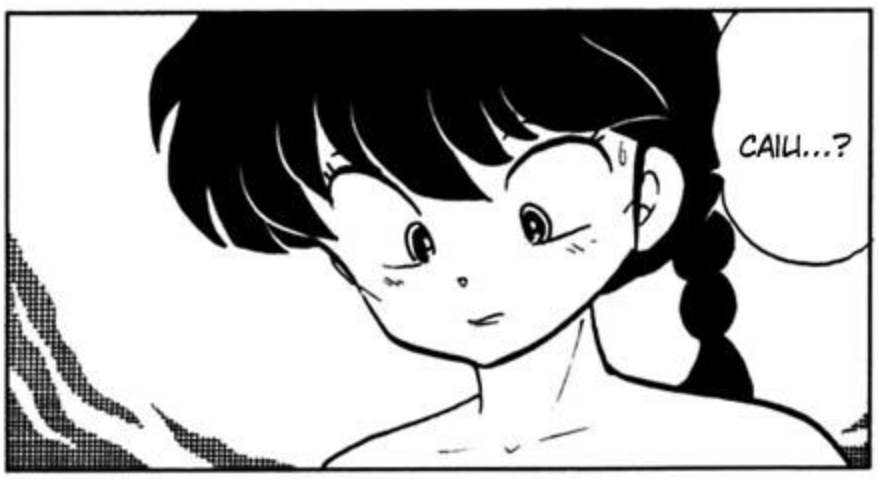
RANMA ...
ISSO SÓ MOSTRA COMO O MEU GOURMET DE FOIE GRAS É PERFEITO...

AKANE...
ESPERE, RANMA! VOCÊ AINDA ESTÁ MUITO FRACO!

VOCÊ QUER ME VER CASADO COM O PICOLET?

VOU DESAFIÁ-LO AGORA MESMO!
CHEGOU A HORA DO PICOLET.

Além disso...
SIM... TALVEZ ELE O DERROTE.
AH!
POR ISSO ...
ATÉ QUE ESTEJA LIVRE DESSE CASAMENTO, ELE NÃO PODERÁ TIRAR O CORSELET.
O RANMA NÃO PODE VOLTAR A SER HOMEM...
É... É MESMO...


CAIU...?

HÃ?
ひょん...

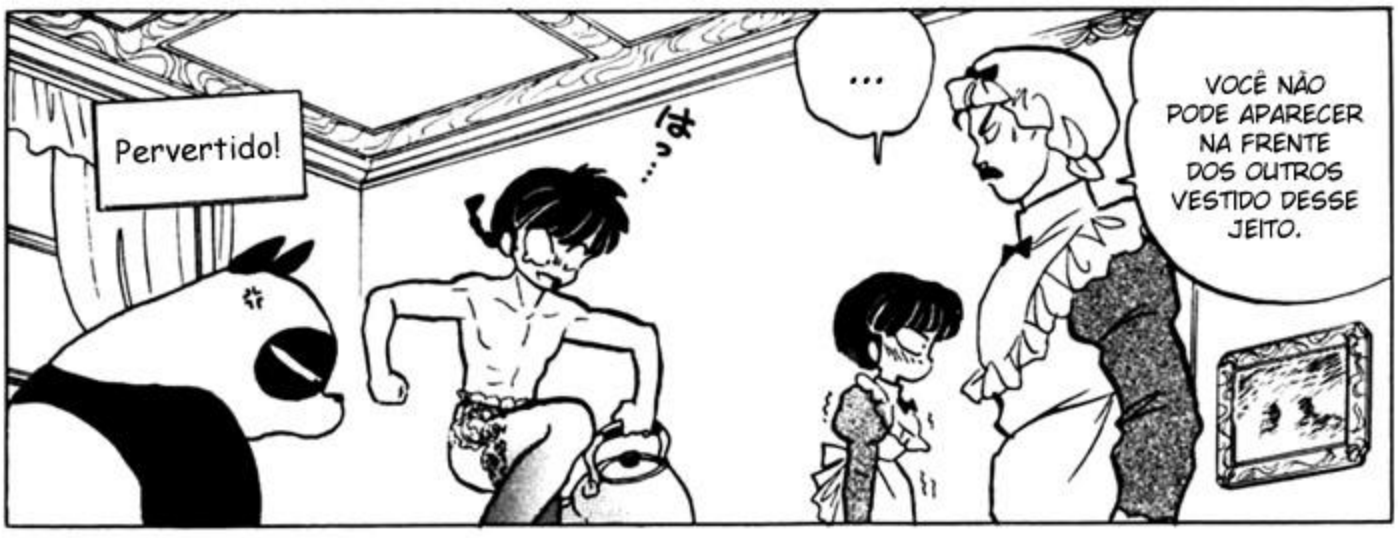
ELE FICOU SEM COMER POR TANTOS DIAS QUE...
EMA-GRECEU DEMAIS!

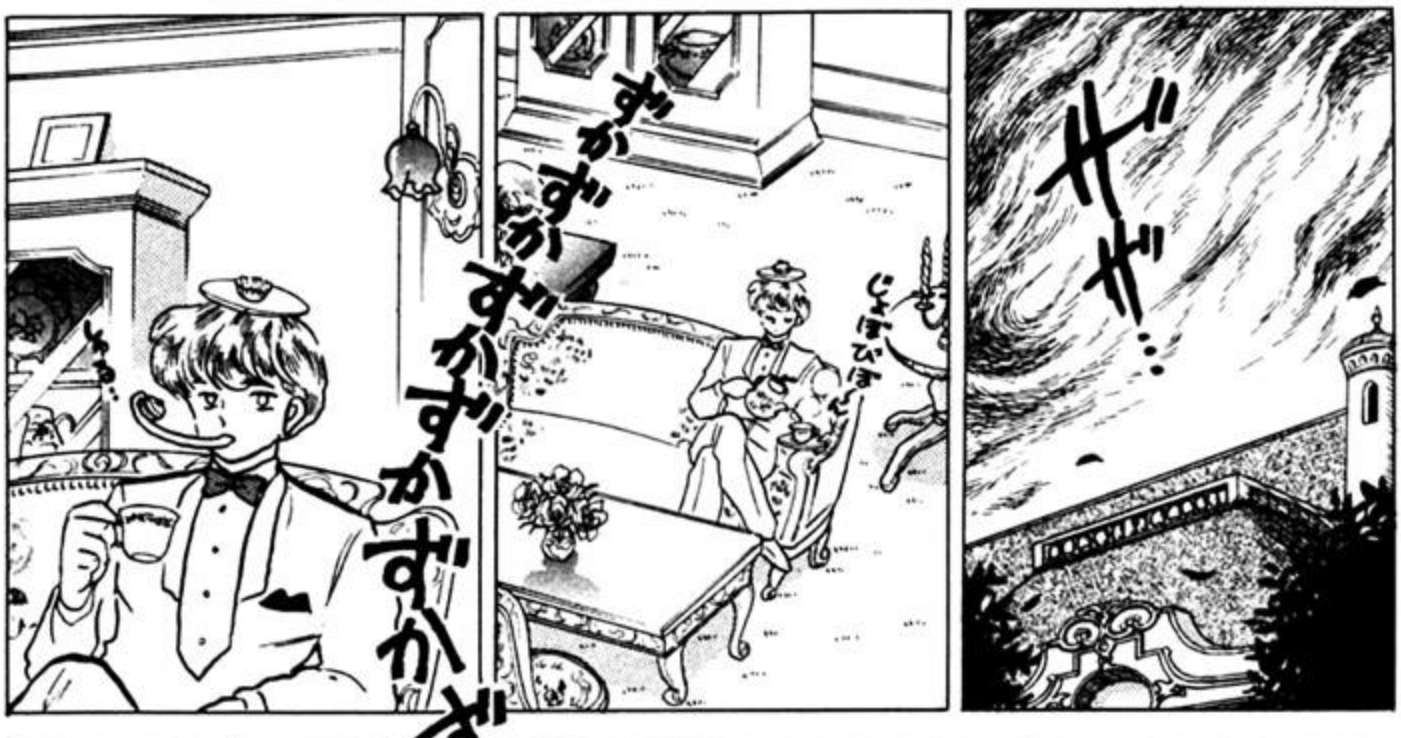
É CLARO! O TREINO!
MA... MAS...

QUE BOM, RANMA!
POSSO SER HOMEM DE NOVO!

QUER DIZER QUE...

VOCÊ NÃO PERDE POR ESPERAR, PICOLET...
ふっ ふっ ふっ ふっ ふっ
HÃ?
VAMOS PRA CASA, RANMA...
AGORA NÃO PRECISAMOS MAIS FICAR AQUI!
ばっしゃ
E COMO HOMEM EU DAREI O TROCO!
O RANMA PERDEU!
VOCÊ ME DESGRAÇOU COMO HOMEM...
O RANMA PERDEU!
DESCULPE, MAS É PRECISO.
NÃO TENTE ME IMPEDIR!
RANMA-KUN!
USANDO A TÉCNICA DO GOURMET DE FOIE GRAS!


Pervertido!
は…っ
…
VOCÊ NÃO PODE APARECER NA FRENTE DOS OUTROS VESTIDO DESSE JEITO.

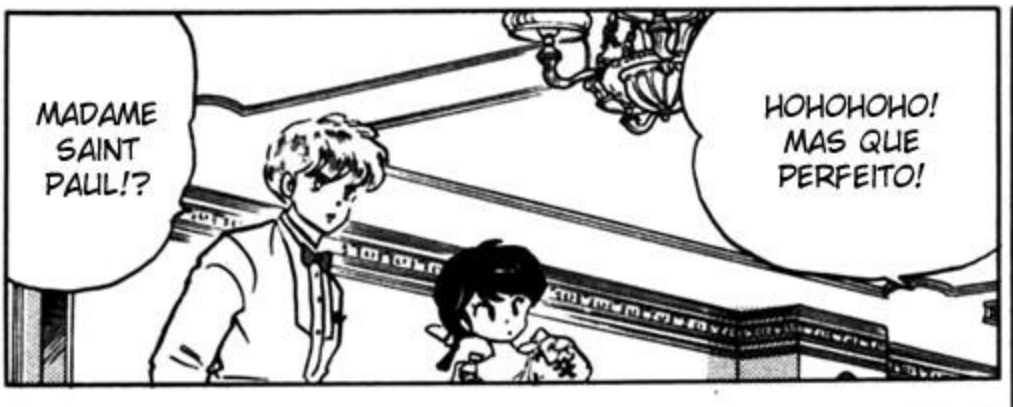

ずかずかずかずかずかずか
ガガ…

VIM TE DESAFIAR!
PICOLET!
ガオ

OH, EU ME LEMBRO DE VOCÊ!
EU SOU UMA PESSOA DIFÍCIL DE SE ESQUECER.
HEH!
MUITO OBRIGADO POR VIR PAGÁ-LA.
VOCÊ AINDA PRECISA ME PAGAR A DÍVIDA DO NOSSO DUELO!
MAS É CLARO QUE SIM!
請求書
¥100,000
AU REVOIR!

MAS O QUE FOI ISSO TUDO?
ADIVINHA QUEM É!
OH!
UM PEDIDO?
PEÇA O QUE DESEJAR, MADEMOISELLE RANMA!
VOCÊ É TÃO GENTIL, MONSIEUR PICOLET!
MAS VOCÊ É REALMENTE TÃO GENTIL QUANTO PARECE?
PRECISO TER CERTEZA ANTES DO CASAMENTO!
EU PRECISO TESTAR SUAS HABILIDADES ANTES DE NOS CASARMOS.
SE NÃO PUDER ME DER-ROTAR ...

EU O DESAFIO, MONSIEUR PICOLET!
EU NÃO SEREI SUA!


MADAME SAINT PAUL!?
HOHOHOHO! MAS QUE PERFEITO!

A NOIVA DEVE SE PROVAR DIGNA EM UM JANTAR.
A TRADIÇÃO DOS CHARDIN DIZ QUE NO DIA ANTERIOR AO CASA-MENTO...

MAS QUE MEIGO...
VOCÊ ACHAR QUE PODE ME DERROTAR.

PREPARE-SE PARA EXPERIMENTAR OS FRUTOS DE TODO O MEU SOFRIMENTO!

ゴゴゴ.....

SÓ PODE SER POR CAUSA DO ÁRDUO TREINO PARA UTILIZAR O GOURMET DE FOIE GRAS.
VEJA COMO ELA ESTÁ MAGRA...
CERTA-MENTE.
A MADE-MOISELLE RANMA APRENDEU O GOURMET DE FOIE GRAS...!?

SEM COMER... SEM BEBER...
EU TENHO TREINADO BEM DEBAIXO DO NARIZ DELES...
Hmm...

SIM,
ATÉ DURANTE O JANTAR...

ATÉ MESMO O TREINAMENTO PADRÃO DELA FICOU MAIS LENTO...
SÓ PODE SER...

ESTE É O SEGREDO DO GOURMET DE FOIE GRAS!

A MELANCIA!

HEH!

O SEGREDO CONSISTE EM ALIMENTAR E IMOBILIZAR O ADVERSÁRIO, COMO O GANSO.
POR ISSO O NOME GOURMET DE FOIE GRAS...
PRA PEPARAR O GANSO PARA O FOIE GRAS...
ELE ERA SUPER-ALIMENTADO E NÃO PODIA SE EXERCITAR.
foie gras
É MORRER DE FOME.
E O FIM TRÁGICO DE TODOS QUE O UTILIZAM...
Com certeza.
ERA PRA MIRAR NA BOCA DO ADVERSÁRIO.
ENTÃO, O TREINO NO BANHEIRO ...
ENTÃO EXISTE UM MODO DE CONTRA-ATACAR ATÉ MESMO ISSO!?
IREI LHE ENSINAR UMA TÉCNICA DE CONTRA-ATAQUE AO GOURMET DE FOIE GRAS.
MONSIEUR PICOLET...

WWW.RANMATANMA.BLOGSPOT.COM

O mangá Ranma 1/2 é licenciado pela Editora JBC.
Não deixe de comprar os volumes!